

UNIVERSIDAD DEL VALLE DE GUATEMALA

Facultad de Ciencias y Humanidades



Creación de un programa de iniciativa académica y su material de apoyo para el aprendizaje del idioma inglés orientado al turismo para el Centro de Idiomas de la Universidad del Valle de Guatemala
Campus Altiplano, Sololá.

Trabajo de graduación presentado
por Victor Hugo Marroquín Díaz
para optar al grado académico de Licenciado en Administración de Empresas
Turísticas

Guatemala
2018

Vo. Bo. :

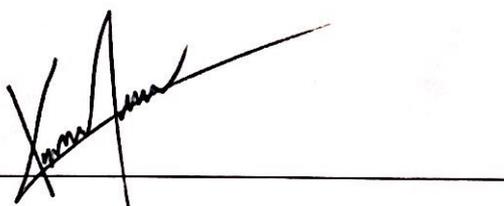
F. 

M.A. Matthew Arthur Mulka

Tribunal Examinador:

(f) 

M.A. Juan Carlos Villatoro

(f) 
Lcda Karla Tobias Lopez

(f) 
Lcda Karla Tobias Lopez

Guatemala 5 de diciembre de 2018 ✓

CONTENIDO

RESUMEN	iii
ABSTRACT.....	v
I. INTRODUCCIÓN	1
A. Antecedentes	1
II. OBJETIVOS	3
A. Objetivo general.....	3
B. Objetivos específicos.....	3
III. JUSTIFICACIÓN	4
IV. MARCO TEÓRICO.....	6
1. Definición del turismo.	6
2. Las siete regiones establecidas por el Instituto Guatemalteco de Turismo.....	6
3. Tipos de turismo en las siete regiones.	7
4. Región 2: Altiplano, Cultura Maya Viva.	7
5. Turismo internacional en Guatemala.	8
6. Oferta turística en Guatemala.	8
7. Turismo en el departamento de Sololá.....	10
A. La competitividad turística	11
1. ¿Qué es la competitividad?	11
2. La competitividad en la actividad turística.	11
3. ¿Cómo se analiza la competitividad turística de un país?.....	12
4. Competitividad turística en Guatemala.....	12
5. Competitividad turística y capital humano capacitado, Plan Maestro de Turismo Sostenible -PMTS- 2015-2025.....	12
V. METODOLOGÍA	14
B. Integración de contenido turístico de acuerdo con el nivel CEF.	14
C. Redacción del Programa de Iniciativa Académica -PIA-.	15
D. Redacción del perfil del docente.....	15
E. Revisión por parte de expertos en redacción curricular, inglés y turismo.	15
VI. RESULTADOS.....	17
A. Revisión y análisis del material de apoyo.....	17
B. Redacción del Programa de Iniciativa Académica -PIA- de acuerdo al Marco Común Europeo de Referencia -CEF-.	31

C.	Redacción del perfil del docente.....	41
VII.	CONCLUSIONES	50
VIII.	RECOMENDACIONES	51
IX.	LITERATURA CITADA	52
X.	ANEXOS	53
	Anexo 1. Niveles comunes de referencia: escala global, Marco Común Europeo de Referencia - CEF-.....	53
	Anexo 2. Formato de Programa de Iniciativa Académica -PIA- utilizado en la Universidad del Valle de Guatemala Campus Altiplano.....	54
	Anexo 3. Planificación y redacción de las clases modelo.....	56

RESUMEN

En los últimos años el turismo se ha vuelto en uno de los sectores económicos más importantes para Guatemala, ya que el desarrollo del sector ha llevado a la mejora de las economías locales a través de la creación de oportunidades laborales y de negocios, llevando a una mejor calidad de vida para muchos guatemaltecos.

El departamento de Sololá es un claro ejemplo de esto, ya que este se ha vuelto en una de las regiones turísticas más importantes, no únicamente para el país, sino también para la gente de Sololá, y es uno de los destinos clave para el Instituto Guatemalteco de Turismo -INGUAT- en su promoción nacional e internacional. Debido al rápido crecimiento que el sector turístico ha tenido en Guatemala y el impacto que este tiene en las economías locales, como lo es Sololá, surge la necesidad de crear planes estratégicos con el propósito de desarrollar y mejorar la actividad turística del país de una forma sostenible.

El Instituto Guatemalteco de Turismo -INGUAT-, como entidad rectora del turismo en Guatemala, ha elaborado y actualizado sus planes estratégicos con este objetivo en mente, y uno de los ejes que resalta en su planificación es el desarrollo de la competitividad turística. Debido a la importancia de este eje en el desarrollo turístico del país el Instituto Guatemalteco de Turismo -INGUAT-, en conjunto con el Instituto Técnico de Capacitación y Productividad -INTECAP-, la Cámara de Turismo -CAMTUR-, y el comité académico de turismo el cual está conformado por la Universidad de San Carlos de Guatemala -USAC-, Universidad Rafael Landívar -URL-, Universidad del Valle de Guatemala -UVG-, Universidad Galileo, Universidad del Istmo -UNIS- y Universidad Mariano Gálvez -UMG-, han gestionado varias iniciativas académicas al igual que la creación de diferentes programas de capacitación, para el sector turismo.

La problemática que surge es que ninguna de estas iniciativas y programas de capacitación está específicamente enfocada hacia el aprendizaje del idioma inglés, siendo Estados Unidos el segundo mercado internacional más grande que tiene Guatemala. Según esto, se propone desarrollar material y un programa de iniciativa académica para un programa para la enseñanza del idioma inglés orientado al turismo en el ámbito de la

Universidad del Valle de Guatemala Campus Altiplano, con la finalidad de mejorar el nivel de inglés en el sector turístico del departamento de Sololá, capacitar al recurso humano sobre conceptos de la cultura y formación turística y ofrecer opciones claras del uso del idioma en el ámbito laboral del sector. El proyecto de graduación se divide en seis fases clave: revisión de material de referencia y bibliografía, integración de contenido turístico de acuerdo con El Marco Común Europeo de Referencia -CEF- (Anexo 1), redacción del perfil del docente, redacción del programa de iniciativa académica, y revisión por parte de expertos en redacción curricular, inglés y turismo, y finalmente la validación de material.

ABSTRACT

During the last couple of years, tourism has become one of the most important economic sectors for Guatemala, and due to its development, it has improved local economies which have created jobs and business opportunities that have improved the quality of life for many Guatemalans.

The Sololá region is a clear example of this since it has become one of the most important touristic areas not only for the country itself but for the people that live there, and it has become an essential part of the promotional image for national and international tourism, guide by National Tourism Institute or by its Spanish acronym, INGUAT. Due to the fast growth that the touristic sector has had in Guatemala and the impact that it has had on the local economy, as it did in the Sololá region, rises the need to create strategic plans with the purpose of developing and improving the touristic sector in the country in a sustainable manner.

The National Tourism Institute -INGUAT-, as the governing entity in the country regarding tourism, has created and updated its strategic plans with this objective in mind, and one of the areas that stand out is the development of the tourism competitiveness in the country. Due to this, Guatemala has pushed forward to manage and request various academic initiatives, as well as creating different training programs for the tourism sector, which have been possible due to the National Tourism Institute -INGUAT-, and its alliance with the Technical, and Productivity Institution -INTECAP-, private institutions such as the Camara de Turismo de Guatemala -CAMTUR- and the academic committee integrated by the following universities: San Carlos -USAC-, Rafael Landívar -URL-, Del Valle de Guatemala -UVG-, Galileo, Istmo -UNIS-, and Mariano Gálvez -UMG-.

The problem that arises here is that none of the academic initiatives and training programs focus on English teaching, being the United States the second biggest international market that visits Guatemala. Based on this, the following proposal was built to develop both the material and the syllabus for an English teaching program oriented

towards tourism at Universidad del Valle de Guatemala Campus Altiplano; which its purpose will improve the sector's English language skills, expand and teach tourism concepts, and offer real life and clear examples of where they can use the language. The proposal has six main stations: revision of material and references, integration of tourism contexts according to the Common European Framework of References -CEF- (Annex 1), the creation of the teacher profile, development of the syllabus, revision of the proposal by experts in the field, and final the material and syllabus validation.

I. INTRODUCCIÓN

A. Antecedentes

Según el World Travel & Tourism Council -WTTC-, el sector de Viajes y Turismo es uno de los mayores sectores económicos del mundo creando empleos, impulsando exportaciones y generando prosperidad en todo el mundo. De acuerdo con los reportes anuales del consejo, el sector turístico representó el 10.4% del producto interno bruto -PIB- mundial y 313 millones de puestos de trabajo, representando el 9.9 % del empleo total, en el 2017.

En Guatemala, de acuerdo con las estadísticas del Instituto Guatemalteco de Turismo -INGUAT-, en los últimos diez años el turismo se ha vuelto el segundo generador de divisas en el país, después de las remesas familiares y ha superado a los principales productos de exportación. Según el World Travel & Tourism Council -WTTC-, Guatemala tuvo una contribución directa de 16.5 billones de quetzales (2.9% del producto interno bruto -PIB- total) en el 2017 y se pronostica que esta cifra aumentará un 4.8% en el 2018. También se generó 166,000 empleos en el 2017 (2.6% del empleo total) y se pronostica que aumentará un 4.5% en el 2018.

Sin duda el turismo juega un papel importante en la economía del país, y debido a su rápido crecimiento e impacto, el Instituto Guatemalteco de Turismo -INGUAT-, como entidad rectora del turismo en Guatemala, lideró la elaboración del Plan Maestro de Turismo Sostenible -PMTS- 2015-2025, como un instrumento de planificación que visualiza el desarrollo del sector a 10 años. El plan se elaboró con el propósito de desarrollar la actividad turística en Guatemala de forma sostenible y se basó sobre ocho ejes: el marco institucional, desarrollo turístico sostenible, consolidación y diversificación de la oferta turística, sistema de información turística, competitividad turística, mercadeo turístico, programa nacional de seguridad turística e instancias nacionales y regionales (PMTS, 2015-2015).

Según el Plan Maestro de Turismo Sostenible -PMTS- 2015-2025, Estados Unidos es el segundo país emisor más importante para Guatemala con un casi 21% del total de

llegadas en el 2014 con 447,140 visitantes, casi la mitad de las llegadas de El Salvador. El gasto promedio diario es de US\$109.56 y su estadía de 13.1 días. En el 2017, el boletín anual del Instituto Guatemalteco de Turismo -INGUAT- reportó un total de 2, 113,270 visitantes internacionales, de los cuales El Salvador es el país con mayor participación y Estados Unidos el segundo.

Según las estadísticas de turismo emisor, el manejo de otros idiomas, especialmente el inglés, se vuelve muy importante dentro de nuestro contexto turístico. Por lo que es necesario fortalecer las empresas turísticas de la región del Altiplano por medio del desarrollo de programas de inglés orientadas al turismo y que, al mismo tiempo, contribuyan con el desarrollo del eje estratégico de la Competitividad Turística del Plan Maestro de Turismo Sostenible -PMTS- 2015-2025 del INGUAT.

II. OBJETIVOS

A. Objetivo general

Contribuir con la propuesta de un programa de iniciativa académica y su material de apoyo para el aprendizaje del idioma inglés para el recurso humano que trabaja en la oferta turística.

B. Objetivos específicos

1. Crear material para desarrollar un programa con contextos específicos del uso del idioma inglés en el ámbito laboral del sector turístico.
2. Estructuración de contenidos de la iniciativa académica de acuerdo con el nivel A1 del Marco Común Europeo de Referencia -CEF- (Anexo 1) en el dominio del idioma inglés.
3. Que el material enfatice la capacitación de los participantes sobre conceptos de la cultura y formación turística.
4. Definir el perfil de los catedráticos para el programa de inglés.

III. JUSTIFICACIÓN

Contar con capital humano capacitado en el sector turístico es uno de los objetivos del Plan Maestro de Turismo Sostenible -PMTS- 2015-2025 por lo que el Instituto Guatemalteco de Turismo -INGUAT- en conjunto con la Cámara de Turismo -CAMTUR- ha realizado gestiones ante el Ministerio de Educación, para que incluya en el Currículo Nacional Base de Guatemala -CNB- temas de turismo en los niveles primario y secundario. Asimismo, con el apoyo de la Universidad Galileo, se ha solicitado la revisión y adecuación de los programas de nivel diversificado, para las carreras que ofrecen especialización de turismo.

También se ha conformado un Comité Académico de Turismo, el cual está integrado por la Universidad de San Carlos de Guatemala -USAC-, Universidad Rafael Landívar -URL-, Universidad del Valle de Guatemala -UVG-, Universidad Galileo, Universidad del Istmo -UNIS- y Universidad Mariano Gálvez -UMG-, Cámara de Turismo -CAMTUR-, en representación del sector privado y el Instituto Guatemalteco de Turismo -INGUAT- para el nivel de formación superior orientada hacia al turismo. (INGUAT, 2014).

Por último, El Instituto Guatemalteco de Turismo -INGUAT-, Instituto Técnico de Capacitación y Productividad -INTECAP- y la Cámara de Turismo de Guatemala -CAMTUR- integran una mesa técnica para crear programas de formación técnica continua y certificaciones. Parte de la oferta actual, a nivel nacional, está integrada por: el Instituto Guatemalteco de Turismo -INGUAT-: Servicio al Turista y Seguridad Turística, y Cultura Turística; Instituto Técnico de Capacitación y Productividad -INTECAP-: Guía Comunitario (150 horas), Tecno hotel (40 horas); Cámara de Turismo de Guatemala -CAMTUR-: Programa *Service Best* (INGUAT, 2014).

Según el boletín anual de 2017 del Instituto Guatemalteco de Turismo -INGUAT-, el segundo mercado más grande de turismo internacional hacia Guatemala es el de Estados Unidos, por lo que el manejo del idioma inglés se vuelve indispensable y una herramienta básica para el personal trabajando en el sector turístico. Siendo este idioma una de las herramientas básicas en el sector turístico ninguno de los objetivos del Plan Maestro de

Turismo Sostenible -PMTS- 2015-2025 o programas de capacitación están enfocados específicamente hacia el aprendizaje del idioma inglés.

Debido a que no se cuenta con un programa de enseñanza del idioma inglés por parte de las instituciones privadas y públicas encargadas de desarrollar el sector turístico en el país como lo son el Instituto Guatemalteco de Turismo -INGUAT-, la Cámara de Turismo -CAMTUR-, la oferta turística depende únicamente de las escuelas, colegios, universidades y academias de inglés para capacitar al capital humano disponible en la región. La problemática que surge acá es que muchas de estas instituciones educativas en la región no le dan la importancia necesaria al idioma o no cuenta con el recurso humano, maestros, para capacitar a sus estudiantes; por lo que el resultado es un nivel de inglés bajo o inexistente en los graduandos.

Esto lleva a que los graduandos que requieren del idioma para obtener una plaza de trabajo se inscriban en las academias de inglés de la región; pero esto no garantiza que el recurso humano se capacite adecuadamente ya que muchas de estas academias también no cuentan con los maestros adecuados para estos cursos. Finalmente, ninguno de estos establecimientos educativos o academias cuenta con un programa de inglés orientado al sector turístico por lo que muchas veces las habilidades de comunicación que aprenden los estudiantes no son las necesarias para cumplir con todos los requerimientos del sector.

Por tal razón, y por la carencia de opciones que el recurso humano que labora en el sector turístico del departamento de Sololá tiene para capacitarse en el idioma, se propone desarrollar el material y programa de iniciativa académica para un programa para la enseñanza del idioma inglés orientado al turismo que puede ser implementado por el Centro de Idiomas -CEI- de la Universidad del Valle de Guatemala Campus Altiplano. El programa se desarrollará con el fin de mejorar el nivel de inglés en el sector turístico del departamento de Sololá, capacitar al recurso humano sobre conceptos de la cultura y formación turística y ofrecer opciones claras del uso del idioma en el ámbito laboral del sector.

IV. MARCO TEÓRICO

A. Definición del turismo

Comprende "las actividades que realizan las personas durante sus viajes y estancias en lugares distintos al de su entorno habitual, por un período de tiempo consecutivo inferior a un año con fines de ocio, por negocios y otros motivos no relacionados con el ejercicio de una actividad remunerada en el lugar visitado" (INGUAT, 2017).

B. Las siete regiones establecidas por el Instituto Guatemalteco de Turismo

El territorio nacional fue dividido en siete regiones turísticas, de acuerdo a sus características propias para planificar y desarrollar los destinos con estrategias específicas: Guatemala, Moderna y Colonial, Altiplano, Cultura Maya Viva, Petén, Aventura en el Mundo Maya, Izabal, un Caribe Verde, Las Verapaces, Paraíso Natural, Pacífico, Mágico y Diverso, Oriente, Místico y Natural (INGUAT, 2014)

Por su parte, los atractivos turísticos están clasificados en cinco jerarquías. Para efectos del diagnóstico y estrategia del Plan Maestro de Turismo Sostenible -PMTS-, se consideraron los atractivos de la jerarquía 5, 4 y 3, los cuales serán susceptibles de integrar en programas y proyectos que los fortalezcan, dinamicen y posicionan a nivel nacional, regional e internacional (INGUAT, 2014).

- Los atractivos **jerarquía 5** del país, que presentan rasgos excepcionales de interés y valor mundial, de gran importancia para el mercado turístico internacional y que atraen un flujo importante de visitantes son: Ciudad de Guatemala, La Antigua Guatemala, lago de Atitlán, Parque Nacional Tikal, Chichicastenango, volcán de Pacaya, Parque Arqueológico Quiriguá, Parque Nacional Río Dulce y Monumento Natural Semuc Champey.
- Los atractivos **jerarquía 4** del país son aquellos con características singulares y representativos para la región de Centroamérica y visitantes nacionales, ya sea por sí solo o en conjunto con otros recursos contiguos y aptos de aprovecharse. Entre

ellos están: Cobán, Sitio Arqueológico Iximché, Basílica del Señor de Esquipulas, lago de Izabal, Castillo de San Felipe de Lara, Livingston, isla de Flores, Yaxha, Parque Nacional El Mirador, ciudad de Quetzaltenango, Takalik Abaj, Parque Acuático Xocomil, Parque Xetulul, volcán de Agua, Club Auto Safari Chapín, playa de Monterrico, La Reunión *Golf Resort & Residences*.

- Los atractivos **jerarquía 3** del país presentan algún rasgo llamativo, de representatividad nacional. Los atractivos 4 y 3 se constituyen en oferta complementaria para visitantes internacionales.

C. Tipos de turismo en las siete regiones

Dentro de las siete regiones se puede realizar nueve tipos de turismo, lo cuales se mencionan a continuación: turismo de cultura, de naturaleza, de deporte, de entretenimiento, idiomático, de salud y bienestar, de voluntariado, de bodas de destino y lunas de miel, y turismo de cruceros.

D. Región 2: Altiplano, Cultura Maya Viva

En esta región se ubican los departamentos de Huehuetenango, Quiché, Chimaltenango, Totonicapán, Sololá y la parte norte de San Marcos. En este territorio de historia prehispánica y colonial, el visitante aprecia la cultura indígena más arraigada del país y entra en contacto con comunidades locales, expresiones culturales de la tradición popular, coloridos mercados al aire libre, danzas, ritos, procesiones, entre otros. Además, puede disfrutar de su naturaleza, paisaje, cultivos, bosques, aguas termales y volcanes. Es un lugar ideal para realizar compras de artesanías y estudiar español (INGUAT, 2014).

Sus bosques de pinos y activos volcanes permiten la práctica del senderismo, canopy y ecoturismo. La región occidental brinda un despliegue folclórico que une la cosmogonía precolombina con las costumbres de los conquistadores. Es una combinación perfecta de bellezas naturales como el lago de Atitlán y de tradiciones como el mercado de Chichicastenango, famoso por su colorido y tamaño. La representación de tradiciones

milenarias y las vivencias de los pueblos mayas son reflejadas en cada ámbito de la diversidad ancestral histórica de la región, en donde nace el *Popol Vuh*, libro sagrado de los pueblos Mayas (INGUAT, 2014).

Los principales atractivos de la región son: Chichicastenango, lago de Atitlán, Sitio Arqueológico Iximché, ciudad de Quetzaltenango, ChuwaNima'ab'aj (Mixco Viejo), Mirador Juan Diéguez Olaverri, Sierra de los Cuchumatanes, Zaculeu, Huehuetenango, fincas ecológicas, volcán Santiaguito, volcán Cerro Quemado, volcán Santa María, volcán Siete Orejas, Ermita de la Concepción, volcán y laguna Chicabal, Fuentes Georginas, Sitio Arqueológico Gumarkaj, Parque El Refugio del Quetzal, volcán Tacana, volcán Tajumulco, San Antonio Palopó, San Juan La Laguna, San Marcos La Laguna, volcán San Pedro, Santa Catarina Palopó, Santiago Atitlán, volcán Atitlán, volcán Tolimán, iglesia de San Andrés Xecul, Tecpán, Región Ixil, mercado de San Francisco El Alto en Totonicapán, Cataratas de la Igualdad en San Pablo San Marcos (INGUAT, 2014).

E. Turismo internacional en Guatemala

Según el boletín anual del Instituto Guatemalteco de Turismo -INGUAT-, durante el 2017 ingresó un total de 2, 113,270 visitantes, y en relación con el año anterior, hubo un incremento general del 11 %. Casi seis de cada diez visitantes (56%) son de Centroamérica, siendo El Salvador el país con mayor participación con un 44%. Le sigue en su orden Estados Unidos (15%) y el Resto de América del Centro (12%). En términos generales todas las regiones geográficas registran un aumento en cuanto a la cantidad de turistas receptores ingresados a Guatemala, siendo estas, América del Centro (13%), Europa (11%), América del Norte y América del Sur (6%); y Resto del Mundo con un 1% (INGUAT, 2017).

F. Oferta turística en Guatemala

La Ley Orgánica del Instituto Guatemalteco de Turismo -INGUAT-, Decreto 1701 del Congreso de la República, sus Reformas y su Reglamento, contempla la regulación de

una serie de servicios y actividades turísticas, sin embargo, esta institución solo lleva registro, control del funcionamiento y verificación de los siguientes: establecimientos de hospedaje, agencias de viajes, escuelas de enseñanza del español como segundo idioma, guías de turistas, operadores de marinas turísticas, oficinas de información turística, bienes inmuebles para prestación de servicios turísticos con sistema de tiempo compartido y transporte turístico (INGUAT, 2014).

1. Establecimientos de hospedaje

Existe registro de 3,347 establecimientos de hospedajes debidamente inscritos y activos, de los cuales 668 establecimientos cuentan con servicios básicos para el turista. Las regiones con mayor concentración son: Altiplano, Cultura Maya Viva (30.84%), Guatemala, Moderna y Colonial (24.40%) y Pacífico, Mágico y Diverso (10.78%) (INGUAT, 2014). De acuerdo con el boletín anual del 2017 del Instituto Guatemalteco de Turismo -INGUAT-, en Sololá se encuentran actualmente registrados 225 establecimientos de hospedaje.

2. Agencias de viajes

De acuerdo con el Reglamento de Agencias de Viajes, estas se clasifican así: agencias operadoras de turismo interno y receptivo, agencias de viajes de turismo emisor y agencias de mayoristas de viajes. Las agencias de viaje se encuentran concentradas en el departamento de Guatemala con el 49.42%, el 15.77% en Sacatepéquez, el 11.73% en Sololá y el 9.04% en Petén (INGUAT, 2014).

3. Academias de enseñanza del español como segundo idioma

A diciembre de 2014, el Instituto Guatemalteco de Turismo -INGUAT- cuenta con el registro de 54 academias de enseñanza del español como segundo idioma, de las cuales el 46.30% se encuentran en la región Altiplano, Cultura Maya Viva y un 44.44% en la región Guatemala, Moderna y Colonial (INGUAT, 2014).

4. Guía de turistas

Los guías se clasifican en guía comunitario, local, general y especializado. La categoría guía conductor de grupo no se registra actualmente. Esto se ubican concentrados en la Región Guatemala, Moderna y Colonial; 33.7% en Petén, Aventura en el Mundo Maya y 13.1% en Altiplano, Cultura Maya Viva (INGUAT, 2014).

5. Transporte turístico

El Instituto Guatemalteco de Turismo -INGUAT- tiene registradas 394 empresas de transporte turístico, 866 vehículos y 23 468 asientos disponibles. Las regiones turísticas con más asientos disponibles son: Guatemala, Moderna y Colonial (62.64%); Altiplano, Cultura Maya Viva (15.83%) y Petén, Aventura en el Mundo Maya (7.84%) (INGUAT, 2014).

6. Servicios de alimentación

Debido a que el Instituto Guatemalteco de Turismo -INGUAT- no lleva un control y registro de las empresas que brindan el servicio de alimentación, es muy difícil saber la cantidad exacta de empresas que funcionan, así como la especialidad de platillos, precios, estándares de calidad, entre otros aspectos. De los servicios georreferenciados a la fecha, de 80 a 87% corresponden a los restaurantes, cafeterías, comedores y comida rápida y se puede decir preliminarmente, que la región Guatemala, Moderna y Colonial es la que tiene más servicios, seguida del Altiplano, Cultura Maya Viva y Petén, Aventura en el Mundo Maya (INGUAT, 2014).

G. Turismo en el departamento de Sololá

De acuerdo con el Instituto Guatemalteco de Turismo -INGUAT-, en el 2017 aproximadamente 393 mil turistas no residentes y 464 mil visitantes locales estuvieron en Sololá, por lo que el promedio de gasto es de US\$95 diarios y Q214 al día (Maldonado, 2018).

El atractivo turístico que resalta en la región es el Lago de Atitlán, y es considerado uno de los más bellos del mundo por el famoso escritor Aldous Huxley. El Lago está a 144 kilómetros de la Ciudad de Guatemala y es, sin duda, el atractivo natural más importante de Sololá y uno de los más conocidos de Guatemala. Cuenta con tres volcanes, Tolimán, Atitlán y San Pedro, y forman el marco natural del lago. Tiene una superficie de 125 km cuadrados y está situado a 1,560 metros sobre el nivel del mar. Este ofrece excelentes oportunidades para desarrollar la pesca deportiva, vela, kayaks, vuelo libre, esquí acuático y la recreación naturalista, así como visitar las poblaciones mayas del área (INGUAT, 2018).

H. La competitividad turística

1. ¿Qué es la competitividad?

El término de competitividad hace referencia a la capacidad que tiene una empresa o país de obtener rentabilidad en el mercado en relación con sus competidores y a la habilidad para crear un valor agregado que aumente la riqueza nacional, producto de la administración de activos o procesos, atracciones, globalidad o proximidad y la integración de esas relaciones dentro de un modelo económico y social. Algunos autores, han definido competitividad (Pérez, 2015).

2. La competitividad en la actividad turística.

En relación con su aplicación dentro de la actividad turística, Hassan (2000) propone definir competitividad turística como, *la capacidad de un destino para crear e integrar productos con valor añadido que permitan sostener los recursos locales y conservar su posición de mercado respecto a sus competidores*. Asimismo, Crouch y Ritchie (1999) la definen como, *la capacidad de un país para crear valor añadido e incrementar, de esta forma, el bienestar nacional mediante la gestión de ventajas y procesos, atractivos, agresividad y proximidad, integrando las relaciones entre los mismos en un modelo económico y social* (Pérez, 2015).

3. ¿Cómo se analiza la competitividad turística de un país?

A través del Informe global de competitividad turística realizada por el Foro Económico Mundial (*The World Economic Forum -WEF-*, por sus siglas en inglés). Es una evaluación a 140 países, y toma en cuenta 14 pilares, subdivididos en 3 grandes áreas: marco regulatorio; clima de negocios e infraestructura; y, recursos humanos, culturales y naturales. El informe evalúa 75 variables y combina datos de la encuesta ejecutiva de competitividad (40%) e información estadística (60%). Aunque el índice no evalúa los atractivos turísticos y tiene limitaciones metodológicas, es un parámetro analizado por la industria a nivel mundial y permite conocer la percepción de esta en el sector, con relación a la competitividad del país. De acuerdo con este informe, Guatemala ocupa la posición 14 con respecto a Latinoamérica y la 97 a nivel mundial. (INGUAT, 2014).

4. Competitividad turística en Guatemala.

Con anterioridad al Plan Maestro de Turismo Sostenible -PMTS- 2015-2025 Guatemala contaba con la Agenda Nacional de Competitividad 2012-2021 la cual tenía como objetivo impulsar transformaciones para elevar la competitividad del sector turístico, los encadenamientos productivos, la inteligencia de mercados, mejora del clima de negocios, el marco legal y la inversión, así como todas aquellas acciones que permitan al país posicionarse a nivel mundial.

5. Competitividad turística y capital humano capacitado, Plan Maestro de Turismo Sostenible -PMTS- 2015-2025.

Uno de los objetivos estratégicos del Instituto Guatemalteco de Turismo -INGUAT- a través del Plan Maestro de Turismo Sostenible -PMTS- 2015-2025 es mejorar la experiencia del viajero a través del impulso de la competitividad e innovación de los destinos, atractivos y empresas, con servicios turísticos de calidad y capital humano capacitado; con el respaldo de un marco normativo eficaz (INGUAT, 2015). De acuerdo al Plan Maestro de Turismo Sostenible -PMTS- 2015-2025 las estrategias y líneas de acción

para mejorar la competitividad turística según el capital humano capacitado son: incluir e implementar el tema de cultura turística en el plan de estudios de educación primaria y secundaria, mejorar el perfil del egresado de carreras de turismo de nivel medio y superior, y fortalecer la oferta de recurso humano tecnificado y capacitado en turismo (INGUAT, 2014).

V. METODOLOGÍA

A. Material de referencia y bibliografía.

La primera fase fue la indagación de material de apoyo para programas de inglés que apoyen a la enseñanza del idioma en contextos del área de turismo. Esta se realizó en el Centro de Idiomas - CEI- de la Universidad del Valle de Guatemala Campus Altiplano. El material de apoyo analizado fue libros de texto enfocados a la enseñanza del idioma inglés de cuatro compañías educativas: Richmond, Cambridge, Oxford, y Pearson, y un libro enfocado a la enseñanza del idioma inglés orientado al turismo redactado por M.A. Matt Mulka, curricularista del programa English Language Fellow Program for the Department of State asignado por la embajada de Estados Unidos en Guatemala. Se analizaron únicamente los libros de texto para un nivel A1, de acuerdo con el Marco Común Europeo (CEF), y se redactó un informe para cada libro analizado, el cual se dividió de la siguiente forma: identificación del libro, descripción de aspectos técnicos, objetivos, componentes del libro, estructura de las unidades, metodología del libro, y descripción de habilidades en base al Marco Común Europeo.

B. Integración de contenido turístico de acuerdo con el nivel CEF.

Primero, se seleccionó el material de apoyo para el programa, de acuerdo con el análisis y los reportes previamente realizados. Segundo, se analizó el contexto turístico de la región, como lo son las interacciones más comunes o preguntas más frecuentes que los turistas internacionales tienen cuando visitan la región, y cómo estos temas pueden ser integrados en el programa. Tercero, se revisaron y analizaron los puntos gramaticales y vocabulario de cada unidad del material de apoyo. Finalmente, se seleccionaron temas que no únicamente apoyen al personal que labora en turismo con interacciones básicas de trabajo como lo son realizar una reservación o tomar una orden de comida, pero que apoyen a los participantes a conocer mejor al turista y el campo del turismo; ofreciendo un servicio más personalizado.

C. Redacción del Programa de Iniciativa Académica -PIA-.

Primero, se revisó el formato de programa de iniciativa académica que utiliza la Universidad del Valle de Guatemala Campus Altiplano (Anexo 2). Segundo, se revisaron y analizaron los Programas de Iniciativa Académica - PIA- que utiliza el Centro de Idiomas - CEI- de la Universidad del Valle Campus Altiplano para sus programas de inglés. Finalmente, utilizando el formato de la Universidad del Valle de Guatemala Campus Altiplano se desarrolló un Programa de Iniciativa Académica - PIA- para un curso de un año con sesiones de instrucción de 2 horas con 15 minutos semanales. Las horas de instrucción se basaron en el pensum del segundo año del Técnico Universitario en Turismo de la Universidad del Valle de Guatemala.

D. Redacción del perfil del docente.

Durante esta fase se revisaron y analizaron los perfiles de docentes de inglés de los diferentes programas y niveles del Centro de Idiomas -CEI- de la Universidad del Valle Campus Altiplano, y de igual forma se revisó y analizó el perfil de docentes de inglés que maneja la institución educativa World Learning, el ente que certifica internacionalmente a docentes de inglés. También, se revisaron los temas turísticos del programa y en base a este análisis se determinó el nivel de conocimiento y experiencia que el docente debe tener en el ámbito turístico y el nivel del inglés que debe dominar.

E. Revisión por parte de expertos en redacción curricular, inglés y turismo.

La quinta fase consistió en la revisión del Programas de Iniciativa Académica -PIA- y el perfil del docente por parte de la Licenciada Sara Colorado, directora del Centro de Idiomas de la Universidad del Valle de Guatemala Campus Altiplano, y el magíster Matthew Mulka, curricularista del programa English Language Fellow Program for the Department of State asignado por la Embajada de los Estados Unidos en Guatemala; ambos profesionales en el área de la enseñanza del idioma inglés con experiencia en el ámbito turístico. A través de su retroalimentación se redactaron los documentos finales.

F. Validación de material.

La última fase consistió en la planificación de cuatro clases modelo utilizando el material de apoyo y contextos seleccionados para el programa. Las planificaciones de clase fueron revisadas por parte de la Licenciada Sara Colorado y el magíster Matt Mulka antes de ser impartidas (Anexo 3). Las clases se impartieron con los estudiantes del segundo año del Técnico Universitario en Turismo de la Universidad del Valle de Guatemala Campus Altiplano, por lo que se planificaron sesiones de 2 horas con 15 minutos, de acuerdo con el pensum de la carrera. A través de las clases modelo se verificó la información redactada en el perfil del docente y el Programas de Iniciativa Académica - PIA-.

VI. RESULTADOS

A. Revisión y análisis del material de apoyo.

1. *Reach Out Starter*

- Editorial: Oxford
- Autor o autores: Wetz, Ben. Pye, Diana.
- Edición: Primera edición
- Nivel en base al Marco Común Europeo: A1

a. Descripción aspectos técnicos del libro

Descripción del libro: De acuerdo con el libro de maestro de la serie *Reach Out Starter* se realiza la siguiente traducción de inglés a español. *Reach Out* es un curso de cinco niveles para alumnos de secundaria. El libro provee a los alumnos con las habilidades que necesitan para comunicarse con confianza en el idioma inglés. El curso ha sido diseñado según la extensiva investigación del currículum del nivel secundario, en una estructura clara de unidades, y las opciones de extensión en la parte de referencia proveen más variedad y retos. Con material extra que cubre la cultura, CLIL (Content and Language Integrated Learning) aprendizaje de contenido y lenguaje integrado, comunicación, y práctica de vocabulario, motivará, interesará, involucrará, y también permitirá a los docentes modificar el curso en base a las necesidades y habilidades de los alumnos. La variedad y flexibilidad se extiende a una amplia gama de material suplementario diseñado cuidadosamente para construir en base al trabajo realizado en clase y cubrir diferentes habilidades.

b. Objetivos del libro

- 1) Hacer el proceso de planificación y preparación fácil.
- 2) Mantener a los alumnos motivados e interesados.

- 3) Dar oportunidades a los alumnos para usar el inglés en una forma personal y práctica.
- 4) Ser flexible y cubrir todas las necesidades de los distintos tipos de aprendizaje.
- 5) Desarrollar habilidades efectivas en lectura, escritura, audición y conversación.
- 6) Desarrollar las habilidades de los alumnos para entender y aplicar las reglas del idioma adecuadamente.
- 7) Establecer objetivos y ver resultados.
- 8) Repasar y reciclar el lenguaje adecuada y sistemáticamente.

c. Componentes del libro

- 1) Libro del estudiante
- 2) Libro de trabajo
- 3) Discos de audio
- 4) Libro del docente
- 5) Herramientas en programa digital
- 6) Página para práctica en línea

d. Estructura de las unidades del libro

- 1) El libro del alumno está compuesto por seis unidades. Cada unidad contiene siete secciones, también incluye un repaso y una sección final. Cada sección contiene material para desarrollar una clase de 45 minutos. Cada una de las secciones tiene un objetivo claro al inicio, iniciando con Puedo... En el inicio de la unidad también se presentan los objetivos que se lograrán durante la unidad. El libro del alumno contiene una sección al final que se llama “Opciones *Reach Out*” en el cual los alumnos pueden encontrar material extra que es opcional.
- 2) El libro de trabajo incluye ejercicios de gramática, vocabulario, y habilidades que reflejan el lenguaje y las habilidades que se trabajan en el libro del alumno. Las actividades están clasificadas en tres niveles, de las más controladas a las más abiertas en forma de respuesta.

- 3) El libro del docente contiene el detalle del curso, descripción de cada una de los componentes del libro, mapa para guía de los docentes, formatos de evaluaciones y formas de evaluar, referencia del Marco Común Europeo, formatos de auto-evaluaciones de los alumnos. El libro del docente también contiene notas para los docentes acerca de los temas de cada una de las unidades y material extra para utilizar en clase como las descripciones de las conversaciones de las actividades en los libros y recursos fotocopiables para los docentes.

e. Metodología del libro

- 1) El vocabulario es presentado en dos grupos que están conectados con el tema de la unidad, y tienen palabras seleccionadas en base a la frecuencia, uso y relevancia a la edad del grupo.
- 2) El contenido de lenguaje en el libro está dividido en puntos gramaticales por partes para que sean manejables y eviten la sobrecarga permitiendo a los alumnos el tiempo necesario para asimilar y practicar lo que han aprendido.
- 3) El libro contiene diferentes tipos de textos de lectura, entre los que se encuentran: artículos, cuestionarios, correos, páginas web, historias, evaluaciones y entrevistas. Los textos son utilizados para distintas actividades y presentan contextos de la vida cotidiana.
- 4) Los audios ponen el lenguaje en un contexto real. Las actividades contienen ejercicios antes, durante y después de utilizar los audios.
- 5) Los ejercicios de comunicación contienen frases clave que les da la guía para utilizar el lenguaje en una forma comunicativa y funcional. Los ejercicios de comunicación tienen ejercicios de más controlado a conversaciones más libres.
- 6) Cada unidad tiene un punto de pronunciación.
- 7) Las actividades de escritura guían a los alumnos para que puedan producir textos escritos desde este nivel inicial.
- 8) El libro provee con práctica extra para audios, conversaciones, cultura, proyectos y vocabulario.

f. Descripción de habilidades en base al Marco Común Europeo

El libro *Reach Out Starter* está planificado para alcanzar el nivel A1 del Marco Común Europeo (CEF).

2. *Speakout Starter*

- Editorial: Pearson
- Autor o autores: Comyns Carr, Jane. Maguire, Gabby.
- Edición: Segunda edición
- Nivel en base al Marco Común Europeo: A1, inicio A2

a. Descripción aspectos técnicos del libro

Descripción del libro: El libro *Speakout Starter*, segunda edición, es un curso para adultos que contiene seis niveles y que está desarrollado en asociación a BBC Worldwide y BBC Learning English. El curso integra los videos auténticos de los programas de BBC en cada una de las unidades y construye el conocimiento y habilidades para que los alumnos se puedan expresar en inglés en un ambiente cómodo y real.

b. Objetivos del libro

- 1) Motivar e involucrar a los alumnos por medio del uso de lo más populares videos del archivo de BBC.
- 2) Utilizar una más amplia variedad de tipos de textos en lectura para reflejar los diferentes tipos de lectores fuera de clase.
- 3) Utilizar diferentes tipos de acento en los audios y que estos sean de un contexto real.
- 4) Utilizar un contenido más fuerte en el área de pronunciación.
- 5) Utilizar las imágenes para motivar a los alumnos y proveer excelentes inicios de conversación.

c. Componentes del libro

1. Libro del alumno
2. Discos con los audios
3. Libro de trabajo
4. Audios del libro de trabajo
5. Laboratorio en línea
6. Libro del maestro con recursos
7. Software para ser utilizado en clase.

d. Estructura de las unidades del libro

1. Cada unidad del libro *Speakout* sigue el mismo proceso, inicia con una página de introducción, dos lecciones con un punto gramatical cada una, trabajo de vocabulario, pronunciación y desarrollo de habilidades y una lección basada en un clip de un programa de BBC. Cada unidad termina con una página de repaso de ejercicios y tiene información adicional de lo que se ha visto en el libro.
2. Las imágenes provocan interés en los temas.
3. El resultado esperado en cada una de las lecciones está detallado al inicio de la lección.
4. Las conversaciones de BBC dan un modelo de una conversación real.
5. La gramática está presentada en contextos claros con explicaciones y bastante práctica.
6. En el cuadro de referencia encuentran los alumnos más práctica.
7. Se enfatiza la lectura y audición.
8. Las actividades de lectura se enfocan en distintos géneros de escritura.
9. Se enfatiza el lenguaje comunicativo.

e. Metodología del libro

- 1) Los temas en el libro están seleccionados para que sean relevantes en la vida de los alumnos y que sean de naturaleza global. El lenguaje ha sido adaptado para trabajar con alumnos de niveles principiantes.
- 2) La gramática está enfocada a contextos reales para que sea claro y memorable para los alumnos. Los alumnos son involucrados en descubrir los patrones de lenguaje por medio de consultas acerca del significado y estructura de la gramática. Se encuentra una variedad de ejercicios para practicar la estructura y significado de las formas gramaticales.
- 3) Por medio del vocabulario se desarrolla una comunicación efectiva. El entendimiento de palabras y frases ayuda a los alumnos a estar más confiados cuando escuchan y leen y esto también desarrolla una variedad de vocabulario que es necesario también para escritura.
- 4) El libro escoge situaciones en las que se pueden encontrar los alumnos y selecciona las estructuras y lenguaje necesario para poder actuar en esas situaciones. Los alumnos reciben el idioma en contexto y luego practican en base al mismo.
- 5) En cada lección se presenta un punto de gramática, luego se dan varias oportunidades para los alumnos de utilizar el idioma en distintas formas con énfasis en comunicación y en el correcto uso también. Se espera que los alumnos respondan espontáneamente.
- 6) Los temas para desarrollar la habilidad de audio pueden iniciar e introducir temas de discusión en clase. Los audios son de material auténtico de los programas de BBC. Los audios son modelos del uso adecuado del idioma.
- 7) Las actividades de lectura del libro de *Speakout* son extractos del material de BBC. Los materiales han sido adaptados para el nivel, pero mantienen su autenticidad por medio de mantenerse en contexto y estilo de las lecturas originales.
- 8) La escritura en el libro se enfatiza a manejar cuatro áreas. El género, se pide a los alumnos que sean ellos quienes creen su propia pieza de estructura. Se practican estrategias y sub-habilidades del área de escritura. Se enfatiza desarrollar la fluidez en esta habilidad. Varias actividades se practican en clase con el grupo.

- 9) Cada lección del libro enfatiza un aspecto de la pronunciación, son cubiertos: énfasis en las oraciones, énfasis en las palabras, entonación, conexión del idioma, sonidos individuales.

f. Descripción de habilidades según el Marco Común Europeo

El libro se identifica según GSE (Nivel Global de Inglés), el cual es una medida en cada uno de las habilidades en una escala de 10-90, en el cual se identifican las siguientes habilidades: Lectura GSE 36, Audio GSE 36, Conversación GSE 37, Escritura GSE 37. Estos niveles en base al CEF hacen una referencia a un nivel A1.

3. *American Big Picture Beginner*

- Editorial: Richmond
- Autor o autores: Dignen, Sheila.
- Edición: Primera edición
- Nivel en base al Marco Común Europeo: A1

a. Descripción aspectos técnicos del libro

Descripción del curso: De acuerdo con el libro de maestro de *American Big Picture*, este libro es el primero de una serie de seis niveles. Este libro se complementa con los recursos digitales y recursos impresos. El libro presenta contextos de la vida real, son relevantes y de temas internacionales. Las imágenes motivan a los alumnos. Contiene actividades en distintos niveles las cuales dan distintas oportunidades y apoyo para que los alumnos se expresen con confianza.

b. Objetivos del curso

- 1) Material visual es utilizado para motivar a los alumnos, estimular el aprendizaje y apoyar.
- 2) Motivar a los alumnos por medio del uso de temas globales y material cultural.
- 3) Retar los estereotipos y presentar modelos positivos en el material de audio y escrito.
- 4) Ayudar a los alumnos a desarrollarse perfecta y efectivamente en contextos de la vida real.

c. Componentes del curso

- 1) Libro del alumno
- 2) Libro de trabajo
- 3) Libro del maestro
- 4) Audios para la clase
- 5) Plataforma de aprendizaje en línea
- 6) Acceso a pruebas
- 7) Libro digital

d. Estructura de las unidades del libro

- 1) Cada unidad inicia con una o más imágenes que motivan a los alumnos para introducirlos al tema. Los alumnos son motivados a desarrollar pensamiento crítico.
- 2) Las páginas contienen un vocabulario clave, este vocabulario es reciclado a través de la unidad.
- 3) Las unidades inician con unas preguntas de introducción.
- 4) Los libros tienen cuadros de información relevante que aparecen durante la unidad, estos cuadros llaman la atención de los puntos relevantes.

- 5) Las unidades cuentan con actividades de audio que son variadas y motivadoras que utilizan distintos tipos de audio entre los cuales, espectáculos de radios, noticias, monólogos. Los alumnos deben escuchar por la idea general y luego más detalles. Los alumnos pueden leer el audio si es necesario.
- 6) Los alumnos pueden ver los objetivos de una manera clara y tienen resultados esperados en cada lección.
- 7) Se cuentan con actividades de pronunciación.
- 8) Las unidades terminan con una actividad de conversación.
- 9) Las actividades de gramática están en niveles de complicación.

e. Metodología del libro

- 1) Las imágenes de color en el libro de estudiante ilustran nuevo y vocabulario relacionado para motivación de los alumnos.
- 2) La pronunciación es modelada por medio de audios.
- 3) Los cuadros de información llaman la atención a los puntos del lenguaje que son de especial atención.
- 4) El vocabulario y gramática de cada unidad es practicado y repasado en distintos contextos. Las actividades de prácticas deben de ser de las más simples a las más difíciles para desarrollar en los alumnos confianza en el uso del nuevo idioma.
- 5) El libro de trabajo tiene ejercicios de práctica extra para desarrollar el dominio de los contenidos.
- 6) Los alumnos deben ser guiados a desarrollar pensamiento crítico acerca de sus estrategias de aprendizaje y formas en las que las pueden desarrollar.
- 7) El idioma que se presenta es con frases y contenido funcional, esto para que los alumnos puedan desenvolverse en acciones de la vida cotidiana.

f. Descripción de habilidades según el Marco Común Europeo

Este libro desarrolla las habilidades en el nivel A1 del Marco Común Europeo.

4. *Interchange Intro*

- Nombre: *Interchange*
- Editorial: Cambridge
- Autor o autores: Richards, Jack G.
- Edición: Cuarta edición
- Nivel en base al Marco Común Europeo: A1

a. Descripción aspectos técnicos del libro

Descripción del curso: De acuerdo con la descripción en el libro del docente el libro de *Interchange* es una serie de libros diseñado para adultos y jóvenes adultos para el aprendizaje del idioma inglés. Esta edición ha sido adaptada y es una serie a la cual están adaptados muchos docentes y alumnos. Esta nueva edición tiene nuevo contenido en cada unidad, práctica de gramática adicional y oportunidades para desarrollar las habilidades de comunicación y audición.

b. Objetivos del curso

1. Utilizar lecturas actualizadas para la práctica de los alumnos.
2. Proveer a los alumnos práctica de gramática adicional para trabajarla como trabajo en clase o en casa para que los alumnos puedan revisar su propio trabajo.
3. Cuadros de autoevaluación para que los alumnos lleven un récord de cómo van avanzando en su aprendizaje.
4. Realizar actividades interactivas que provean a los alumnos con práctica en vocabulario, gramática, audio, conversación y lectura.

c. Componentes del curso

- 1) Libro del alumno con DVD para auto práctica
- 2) CD con audios para la clase
- 3) Guía del docente
- 4) Libro de trabajo para los alumnos
- 5) Libro de trabajo en línea
- 6) Programa de vídeos
- 7) Programa para presentaciones en clase
- 8) Presentaciones animadas
- 9) Página en línea para estudio
- 10) Examen de ubicación

d. Estructura de las unidades del libro

- 1) Cada unidad del libro contiene dos ciclos, cada uno contiene un tema específico, un punto gramatical, y una función del uso del idioma.
- 2) El resumen introduce el tema de la unidad o de un ciclo. Presenta el vocabulario para conversación. Utiliza información del mundo real y provee una guía de preguntas personalizadas.
- 3) La parte de conversación provee una actividad de audición y práctica de conversación. Introduce el significado y uso de la primera estructura gramatical en contexto. La conversación utiliza imágenes de una escena en donde se ilustra el vocabulario, provee de actividades de seguimiento a la audición.
- 4) La parte llamada “Word Power” presenta el vocabulario relacionado con el tema de la unidad. Promueve práctica más personalizada y libre para los alumnos.
- 5) El ciclo dos en cada unidad inicia con la parte llamada “Perspectives” en esta se presenta la práctica de conversación más estructurada, presenta el uso del punto gramatical dos, presenta opiniones y experiencias de personas con relación al tema e introduce frases de expresión.

- 6) El segundo ciclo también contiene una parte de audición y conversación como el ciclo uno.
- 7) En la parte de escritura se da un modelo de estrategia de escritura, se desarrollan distintos tipos de textos, se refuerza el vocabulario y gramática de la unidad o ciclo.
- 8) La parte de lectura presenta una variedad de tipos de textos, introduce actividades antes de leer. Desarrolla una variedad de habilidades de lectura y promueve la discusión que involucra la personalización y el análisis.

e. Metodología del libro

- 1) Reflexionar en las mejores prácticas en la enseñanza del idioma.
- 2) Promover la exactitud en el uso del idioma por medio de la corrección inmediata a los alumnos durante las actividades controladas.
- 3) Durante las actividades de desarrollo de fluidez, caminar alrededor y tomar notas para retroalimentar a los alumnos y guiarlos en el uso correcto del idioma.
- 4) Desarrollar distintos ambientes de trabajo para los alumnos, trabajo individual, en parejas, en grupos y como clase. Esto crea un ambiente centrado en los alumnos y da más oportunidad a los alumnos de practicar el idioma.
- 5) Modelar las instrucciones y que estas sean cortas.
- 6) Monitorear el trabajo de los alumnos.
- 7) Realizar mucha repetición para los niveles iniciales.
- 8) Involucrar a los alumnos en su aprendizaje y práctica en las actividades.
- 9) Que los alumnos tengan claro la razón por qué deben de practicar lectura y escritura.
- 10) Adaptar la velocidad de lectura de acuerdo con el nivel de los alumnos.

f. Descripción de habilidades según el Marco Común Europeo

El libro *Interchange Intro*, fourth edition, trabaja para desarrollar en los alumnos un nivel A1 según la referencia del Marco Común Europeo.

5. *Foundations in Tourism*

- Autor o autores: M.A. Matthew Mulka

a. Descripción aspectos técnicos del libro

Descripción del libro: De acuerdo con el libro del alumno *Foundations in Tourism* se realiza la siguiente traducción de inglés a español. *Foundations in Tourism* es un libro diseñado para estudiantes universitarios o personal que trabaja en turismo que cuente con un nivel básico del idioma inglés. El libro se enfoca principalmente en vocabulario y temas gramaticales para un nivel A1, y ofrece varios contextos turísticos de Guatemala desde un panorama general.

b. Objetivos del libro

- 1) Sensibilizar en el participante vocabulario y conceptos básicos en turismo.
- 2) Utilizar imágenes con enfoque turístico para motivar a los alumnos y proveer excelentes inicios de conversación.
- 3) Dar oportunidades a los alumnos para usar el inglés con un enfoque turístico.
- 4) Desarrollar las habilidades de los alumnos para entender y aplicar las reglas del idioma a un nivel A1.
- 5) Ofrecer contenido y material adicional en el área de pronunciación.

c. Componentes del libro

- 1) Libro del alumno
- 2) Libro de trabajo
- 3) Audios
- 4) Libro del docente

d. Estructura de las unidades del libro

- 1) Al inicio de cada unidad se detallan los objetivos esperados según el contenido.
- 2) Cada unidad del libro contiene un tema específico, puntos gramaticales, vocabulario de acuerdo con el tema, ejercicios escritos y de audición, y una pequeña evaluación al final. El libro es bastante general por lo que el autor sugiere expandir fuera del material proporcionado para alcanzar los objetivos esperados.
- 3) Los libros tienen cuadros de información relevante que aparecen durante la unidad, estos cuadros llaman la atención de los puntos relevantes.
- 4) El libro de trabajo incluye ejercicios de gramática, vocabulario, pronunciación y las habilidades que se trabajan en el libro del alumno. Las actividades son en su mayoría controladas con algunas semiabiertas en forma de respuesta.
- 5) El libro del docente resalta los objetivos esperados, y ofrece ideas, sugerencias y planificaciones de clase para las unidades 1-8.

e. Metodología del libro

- 1) El material es bastante visual ofreciendo imágenes para discusiones en clase o para introducir nuevo vocabulario. Las imágenes enfatizan el tema de cada unidad.
- 2) El material introduce el vocabulario y los puntos gramaticales a través de imágenes y ejemplos, seguido por uno o dos ejercicios. Los ejercicios son limitados en los libros del alumno y de trabajo, por lo que es necesario expandir el tema a través de recursos adicionales.
- 3) El libro contiene diferentes entrevistas las cuales se presentan en forma de lecturas y audios. En su mayoría son historias de turistas y su experiencia al viajar.
- 4) El material ofrece conversaciones enfocadas a contextos reales. La pronunciación es modelada por medio de audios en base a estas conversaciones.
- 5) Los audios y las lecturas ponen el lenguaje en un contexto real, pero en su mayoría carecen de ejercicios antes, durante y después de utilizarlos.

- 6) Los ejercicios de comunicación contienen frases clave que les da la guía a los participantes para utilizar el lenguaje en una forma comunicativa y funcional, pero los ejercicios de práctica son en su mayoría controlados.

f. Descripción de habilidades según el Marco Común Europeo

El libro no cuenta con una referencia CEF, pero los puntos gramaticales y el vocabulario están enfocados a un nivel A1.

B. Redacción del Programa de Iniciativa Académica -PIA- de acuerdo al Marco Común Europeo de Referencia -CEF-.

Universidad del Valle de Guatemala-Altiplano
 Km. 137 Aldea El Tablón, Sololá, Sololá, Guatemala, C.A.
 Teléfonos: (502) 79310814
 Fax: (502) 79310818
 altiplano@uvg.edu.gt



PROGRAMA DE INICIATIVA ACADÉMICA

I. IDENTIFICACIÓN

Nombre: Inglés I Ciclo: I Año: 2019 Catedrático: Horario:	Código: IT 2232 Créditos: 3 Teoría: Laboratorio: Requisitos: Fecha de elaboración: 28 de noviembre de 2018
---	---

I. DESCRIPCIÓN

El inglés es un idioma de comunicación internacional usado en diferentes ámbitos; como comerciales, técnicos, científicos y académicos. Se ha convertido en un idioma de acceso a los avances tecnológicos y de comunicación del siglo XXI en un mundo globalizado. Su aprendizaje desarrolla habilidades y facilita la comunicación entre personas de diferentes sociedades y culturas. A la vez ese intercambio cultural va acompañado del desarrollo de pensamiento crítico, contribuye a valorar los elementos sociales, culturales, políticos y económicos propios y a compararlos con los de otras sociedades.

El manejo del inglés constituye una herramienta para ampliar opciones de desarrollo personal y laboral. Permite acceder a trabajos y puestos que requieren habilidades en idiomas de comunicación internacional. Contribuye a una mejor preparación académica para enfrentar los retos de la tecnología y la globalización. Promueve el intercambio cultural, así como el enriquecimiento de información para un mejor desenvolvimiento en cualquier área de

trabajo que elijan las y los estudiantes.

Cuatro habilidades básicas de comunicación acompañan su aprendizaje que deben estar respaldadas por una sólida competencia lingüística en el idioma materno: escuchar, hablar, leer y escribir. El grado de dominio de cada una de ellas determina el nivel de desempeño.

En el programa el enfoque de inglés como idioma extranjero es técnico y funcional.

(Referencia: CNB)

El programa, con el apoyo del docente, apoyará a los estudiantes a adquirir un nivel a A1, de acuerdo al Marco Europeo Común de Referencias -CEF-. Adicionalmente, con el apoyo del texto *Foundations in Tourism*, este concientizará a los estudiantes sobre culturas externas al país y de igual forma introducirlos al contexto turístico de Guatemala, siendo este un curso para estudiantes de la Licenciatura en Administración de Empresas Turísticas.

II. COMPETENCIAS GENÉRICAS PARA DESARROLLAR

Habilidades que los estudiantes adquirirán en el idioma inglés a un nivel A1, de acuerdo al Marco Europeo Común de Referencias -CEF-:

- Comprender información básica de forma hablada en el idioma inglés.
- Comprender información básica de forma escrita en el idioma inglés.
- Expresarse oralmente con frases simples y básicas en inglés para contextos de la vida diaria.
- Expresarse en forma escrita con frases simples y básicas en inglés para contextos de la vida diaria.
- Desarrollar un intercambio de información en un nivel básico para un contexto de la vida diaria.
- Enfatizar el desarrollo de habilidades receptoras.

GENÉRICA

1. Utiliza vocabulario amplio y variado y estructura gramatical adecuada, en el intercambio de información, conversaciones coloquiales y comunicaciones instrumentales.
2. Redacta narraciones simples, resúmenes, noticias y otros textos, con base en lectura de textos literarios o científicos de divulgación general, utilizando vocabulario preciso y variado y estructura gramatical adecuada.
3. Utiliza vocabulario preciso y concreto al comunicarse en forma oral y escrita, con base en los contextos regional e internacional.
4. Aprecia la diversidad cultural y lingüística de su país, los países angloparlantes y otros países.

ESPECÍFICAS

UNIDAD 1

Utilizan estructuras gramaticales, funciones y vocabulario para saludar e introducirse, hablar sobre empleos turísticos, describir lugares turísticos de la región, tomar los datos de un

huésped durante una reservación, hablar sobre los servicios que ofrecen los aeropuertos, hablar sobre recuerdos y describir características físicas de una persona.

UNIDAD 2

Utilizan estructuras gramaticales, funciones y vocabulario para tomar una orden y recibir un pago en un restaurante, hablar sobre la comida guatemalteca, hablar sobre estadísticas del país, dar direcciones, describir los servicios que ofrece el hotel o restaurante donde trabajan, y describir actividades culturales de la región.

UNIDAD 3

Utilizan estructuras gramaticales, funciones y vocabulario para sugerir un centro de salud a un huésped enfermo, hablar sobre las funciones del Instituto Guatemalteco de Turismo - INGUAT-, describir lo que se puede o no puede hacer en la región, hablar sobre festivales y celebraciones de la región y en Guatemala, describir hoteles y sus servicios y comodidades, y dar recomendaciones a seguir antes de ir al aeropuerto.

UNIDAD 4

Utilizan estructuras gramaticales, funciones y vocabulario para dar recomendaciones sobre actividades que se pueden realizar en el aeropuerto, hablar con huéspedes sobre lo que hacen, hicieron, y realizaron durante su visita a Guatemala, y despedir amablemente de un huésped.

III. METODOLOGÍA DE ENSEÑANZA APRENDIZAJE:

1. Aprendizaje cooperativo: Esta estrategia se basa en el trabajo en equipo y se caracteriza porque cada integrante del equipo aporta información y esfuerzo de manera equitativa. Además, desarrolla habilidades de trabajo según el uso eficiente de la comunicación, requiere de la escucha activa y de la demostración de respeto al hablar para intercambiar y sintetizar ideas. Esta modalidad de aprendizaje orienta a la solución de problemas, aumenta la autoestima, la aceptación y la valoración de las diferencias. También, estimula actitudes positivas hacia los y las participantes.

El aprendizaje cooperativo es utilizado para que el alumno (a) pueda:

1. Establecer contacto directo con cada uno de los participantes de los grupos de aprendizaje para llegar a las metas trazadas.
2. Estimular actitudes positivas o frenar actitudes negativas de los participantes en el desarrollo del tema.
3. Facilitar el trabajo grupal en relación con la organización y su funcionamiento.

2. Constructivismo: Por medio de distintas técnicas utilizadas por los docentes los alumnos desarrollan habilidades para relacionar los nuevos aprendizajes a algo significativo en ellos para que modificándolo se vuelva parte de su conocimiento. Por medio del uso del constructivismo el alumno puede:

1. relacionar la nueva información con algo que él/ella conozca.

2. Organizar las nuevas ideas utilizando distintas formas que lo caracterizan.
 3. Aplicar los nuevos conocimientos utilizando nuevas estrategias aprendidas.
- Y todo esto para que el alumno pueda desarrollar habilidades en el tercer idioma que lo ayudarán a comunicarse utilizando el mismo.

UNIDAD 1:

IV. PROCEDIMIENTOS, INSTRUMENTOS Y CRITERIOS DE EVALUACIÓN

Competencia 1 – U1		
Contenidos	Metodología de enseñanza-aprendizaje	Procedimientos, instrumentos y criterios de evaluación
<p>Contenido declarativo:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Subject pronouns: I/you and the verb be 2. Jobs in tourism 3. The alphabet 4. Numbers 1-10 5. Travel objects 6. Singular vs plural nouns 7. Verbs and conjugation patterns 8. Subject pronouns: he/she/it 9. This/that, these/those 10. Questions with (Wh-, how, how much, etc.) 11. Adjectives (colors, size, travel, arrivals, and prices). 12. Subject pronouns vs possessive pronouns. 13. Numbers 11+ 14. Articles (a, an, the) 15. Time 16. Adjectives to describe places 17. Present simple: <i>be</i>. Affirmative, negative and interrogative forms. 18. Family members 19. Adjectives: describing people and places 20. Wh-words and 	<p>Cooperative learning making emphasis on individual, pair and group work.</p> <p>Students work in pairs to practice conversations playing different roles they can face in real life.</p> <p>Students interact in situations in which they have to use their knowledge to identify what are the aspects they need to use to communicate and solve different situations.</p> <p>Role-plays, chants, songs and games are used to develop different skills on students.</p>	<p>Role plays Conversations Assessments Written tests Speaking tests Debates Portfolios Interviews Journals Songs</p>

<p>question forms 21. Directions and prepositions of place</p>	<p>Cooperative learning making emphasis on individual, pair and group work.</p>	<p>Role plays Conversations Assessments Written tests Speaking tests Debates Portfolios Interviews Journals Songs</p>
<p>Contenido procedimental:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Meeting and introducing yourself 2. Talking about jobs and introducing co-worker 3. Describing tourism services that exist in the region. 4. Making a reservation over the phone 5. Welcome to the airport 6. Buying and asking about prices 7. Talk about shops places and souvenirs 8. In a taxi 9. Telling time and talking about holidays with family 10. Identifying guests through their description 11. Describing places around the region 	<p>Students work in pairs to practice conversations playing different roles they can face in real life. Students interact in situations in which they have to use their knowledge to identify what are the aspects they need to use to communicate and solve different situations. Role-plays, chants, songs and games are used to develop different skills on students.</p>	
<p>Contenido actitudinal:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Accept others' opinions, and suggestions. 2. Value the participation and effort of others. 3. Listen attentively when others are speaking. 4. Respect the differences between each other. 		

UNIDAD 2:

Competencia 1 – U2:		
Contenidos	Metodología de enseñanza-aprendizaje	Procedimientos, instrumentos y criterios de evaluación
<p>Contenido declarativo:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Polite and impolite requests with can 2. Food 3. Too / so 4. There is / there are 5. Adjectives: describing objects 6. Cardinal vs ordinal numbers 7. Imperatives: commands 8. Directions 9. Prepositions of place 10. Rooms and furniture 11. Types of hotels 12. Conjunctions: and/but/because/or 13. Is there/Are there...? 14. Articles (a, an, the, and no article) 15. Likes and dislikes 16. Present simple: affirmative and negative statements 17. Irregular plurals 	<p>Cooperative learning making emphasis on individual, pair and group work.</p> <p>Students work in pairs to practice conversations playing different roles they can face in real life.</p> <p>Students interact in situations in which they have to use their knowledge to identify what are the aspects they need to use to communicate and solve different situations.</p> <p>Role-plays, chants, songs and games are used to develop different skills on students.</p>	<p>Role plays</p> <p>Conversations</p> <p>Assessments</p> <p>Written tests</p> <p>Speaking tests</p> <p>Debates</p> <p>Portfolios</p> <p>Interviews</p> <p>Journals</p> <p>Songs</p>
<p>Contenido procedimental:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Ordering food and paying the bill 2. Guatemalan food 3. Talking about Guatemala statistics: international tourists 4. Getting in and out 5. Giving directions to a tourist 6. Describing room amenities to a guest 7. Recommending hotels: describing its amenities 		

8. Talking about and recommending cultural activities	Cooperative learning making emphasis on individual, pair and group work.	Role plays Conversations Assessments Written tests Speaking tests Debates Portfolios Interviews Journals Songs
Contenido actitudinal: <ol style="list-style-type: none"> 1. Accept others' opinions, and suggestions. 2. Value the participation and effort of others. 3. Listen attentively when others are speaking. 4. Respect the differences between each other. 	<p>Students work in pairs to practice conversations playing different roles they can face in real life.</p> <p>Students interact in situations in which they have to use their knowledge to identify what are the aspects they need to use to communicate and solve different situations.</p> <p>Role-plays, chants, songs and games are used to develop different skills on students.</p>	

UNIDAD 3:

Competencia 1 – U3:		
Contenidos	Metodología de enseñanza-aprendizaje	Procedimientos, instrumentos y criterios de evaluación
Contenido declarativo: <ol style="list-style-type: none"> 1. Opinions 2. Parts of the body 3. Adjectives: describing feelings 4. Can / Can't 5. Abilities 6. Invitations 7. Tourism services 8. Adverbs of frequency 9. Countable and uncountable nouns 10. Time, days of the week and months 11. Celebrations 12. Yes/no questions: do, have and do. 13. Direct and indirect object pronouns 14. Rooms and floors 15. Interests, sports and 	<p>Cooperative learning making emphasis on individual, pair and group work.</p> <p>Students work in pairs to practice conversations playing different roles they can face in real life.</p> <p>Students interact in situations in which they have to use their knowledge to identify what are the aspects they need to use to communicate and solve different situations.</p> <p>Role-plays, chants, songs and games are used to develop different skills on students.</p>	<p>Role plays Conversations Assessments Written tests Speaking tests Debates Portfolios Interviews Journals Songs</p>

<p>activities</p> <ol style="list-style-type: none"> 16. Asking for clarification 17. Polite requests 18. Questions and answers, favors 19. Personal questions 20. Refusing politely 21. Present continuous 	<p>Cooperative learning making emphasis on individual, pair and group work.</p> <p>Students work in pairs to practice conversations playing different roles they can face in real life.</p> <p>Students interact in</p>	<p>Role plays Conversations Assessments Written tests Speaking tests Debates Portfolios Interviews Journals Songs</p>
<p>Contenido procedimental:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Going to the doctor 2. Talking about what INGUAT can and can't do for a tourist 3. Talk about the activities you can and can't do in the region 4. Talking about frequency, time and duration 5. Guatemalan regions, festival and celebrations 6. Describing hotels and amenities 7. Accepting and thanking 8. Greeting and introducing 9. Getting ready to depart: dos and don'ts 10. At the airport: filling in a form 	<p>situations in which they have to use their knowledge to identify what are the aspects they need to use to communicate and solve different situations.</p> <p>Role-plays, chants, songs and games are used to develop different skills on students.</p>	
<p>Contenido actitudinal:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Accept others' opinions, and suggestions. 2. Value the participation and effort of others. 3. Listen attentively when others are speaking. 4. Respect the differences between each other. 		

UNIDAD 4:

Competencia 1 – U4:		
Contenidos	Metodología de enseñanza-aprendizaje	Procedimientos, instrumentos y criterios de evaluación
<p>Contenido declarativo:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Present Simple vs Present continuous 2. Routines 3. The simple past 4. The irregular past 5. To go, to see, do 6. Stories 7. Comparatives 8. The future: going to and will 9. Predictions: the weather 10. Weekend plans 11. Suggestions 12. Modal verbs 13. Comparatives and superlatives 14. Goodbye phrases 15. Appreciation phrases 	<p>Cooperative learning making emphasis on individual, pair and group work.</p> <p>Students work in pairs to practice conversations playing different roles they can face in real life.</p> <p>Students interact in situations in which they have to use their knowledge to identify what are the aspects they need to use to communicate and solve different situations.</p> <p>Role-plays, chants, songs and games are used to develop different skills on students.</p>	<p>Role plays</p> <p>Conversations</p> <p>Assessments</p> <p>Written tests</p> <p>Speaking tests</p> <p>Debates</p> <p>Portfolios</p> <p>Interviews</p> <p>Journals</p> <p>Songs</p>
<p>Contenido procedimental:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. At the airport: killing time and checking in 2. Talk about current activities 3. Talk to guests about their past experiences or places they've visited in Guatemala 4. Statistics and jobs 5. Applying for a job 6. Tourism and Guatemala now 7. Talk to tourists about where they will be going next or their future plans 8. Making suggestions about places guests or tourists should visit next 		

9. Thanking and saying goodbye to a guest	Cooperative learning making emphasis on individual, pair and group work.	Role plays Conversations Assessments Written tests Speaking tests Debates Portfolios Interviews Journals Songs
Contenido actitudinal: 1. Accept others' opinions, and suggestions. 2. Value the participation and effort of others. 3. Listen attentively when others are speaking. 4. Respect the differences between each other.	Students work in pairs to practice conversations playing different roles they can face in real life. Students interact in situations in which they have to use their knowledge to identify what are the aspects they need to use to communicate and solve different situations. Role-plays, chants, songs and games are used to develop different skills on students.	

V. CRONOGRAMA:

El Programa de Iniciativa Académica -PIA- fue elaborada por un tiempo de duración de diez meses con periodos de 2 horas con 15 minutos semanalmente.

Unidad	Tiempo	Instrumentos de evaluación	Observación
1-2	9 horas	Role plays Conversations Assessments Written tests Speaking tests Debates Portfolios Interviews Journals Songs	Utilizar el material de apoyo para complementar el contenido que ofrece el texto <i>Foundations in Tourism</i> . Utilizar la rúbrica del curso para evaluar las actividades orales.
3-4	9 horas		
5-6	9 horas		
7-8	9 horas		
9-10	9 horas		
11-12	9 horas		
13-14	9 horas		
15-16	9 horas		
17-18	9 horas		
19-20	9 horas		

VI. REFERENCIAS:

Foundations in Tourism. Mulka, Matthew. 2018

C. Redacción del perfil del docente.

PERFIL DEL PUESTO

Nombre del cargo: docente de inglés

Unidad a la que pertenece: Centro de Idiomas

Reporta a: director del programa

Personal a cargo: alumnos

Responsabilidades:

- Redacción de planificaciones de clase.
- Redacción de reflexiones de clases.
- Control de asistencia.
- Control de notas y rendimiento académico del alumno.
- Reuniones de reflexión con estudiantes.

Perfil académico

- Licenciatura en Administración de Empresas Turísticas.
- Certificación TESOL. Requisito indispensable.
- Nivel mínimo C1 según el Marco Común Europeo certificado.

De preferencia contar con:

- Conocimiento y aplicación del Marco Común Europeo.
- Conocimiento en procesos técnicos de enseñanza del idioma inglés.
- Manejo del idioma Inglés a nivel profesional.

Experiencia:

- **General:**
 - Mínimo 3 años de experiencia enseñando inglés.

D. Específica:

- a. Excelente dominio de las distintas áreas de enseñanza del idioma inglés (listening, speaking, grammar and reading).
- b. Experiencia en manejo de grupos.
- c. Manejo de plataformas virtuales.
- d. Experiencia en investigación docente.

E. Material de apoyo para el libro de texto, Foundations in Tourism.

Herramienta de Evaluación Oral

Level of achievement	Beginning	Developing	Competent	Accomplished
¹Criteria	1	2	3	4
Pronunciation	Stress, rhythm, sounds, and intonation are rarely accurate in letters, numbers, words, and sentences, barely comprehensible.	Stress, rhythm, sounds, and intonation are sometimes accurate in letters, numbers, words, and sentences, requiring interpretation on the part of the listener.	Stress, rhythm, sounds, and intonation are mostly accurate in letters, numbers, words, and sentences, requiring minimal interpretation on the part of the listener.	Stress, rhythm, sounds, and intonation are consistently accurate in letters, numbers, words, and sentences, requiring no interpretation on the part of the listener.
Fluency	Speech halting and uneven with long pauses. Incomplete thoughts.	Speech is choppy and/or slow with frequent pauses. Few complete thoughts.	Some hesitation while speaking but manages to continue. Complete thoughts.	Speech is continuous with few pauses or stumbling.
Target Language/vocabulary	Inadequate and/or inaccurate use of vocabulary and use of basic language structures.	Somewhat inadequate and/or inaccurate use of vocabulary and use of basic language structures.	Adequate and accurate use of vocabulary and use of basic language structures.	Rich use of vocabulary and advanced control of basic language structures.
Task Completion	Task minimally complete, and provides little or no information.	Partially completes the task; lacks important information or response is too basic.	Completes the task appropriately.	Completes the task by elaborating on the theme with a high level of detail and/or creativity.

¹ El criterio de evaluación es una adaptación de las rúbricas de Markus, S. (2017) y Zheng Laoshi, S. (n.d.).

Actividades, ejercicios y sugerencias de clases

Pages 7-11: Lesson #1

The following conversation and chart are adaptations from the Speakout Starter book and Foundations in Tourism with the sole purpose to help the teacher plan class one, for the course. The book quickly moves from the first to the second and third person without drilling the structures of the simple present tense with the verb *be*, so the following adaptations were designed to break it into parts allowing students more practice time for each topic.

Conversation:

Gina: Good morning. I **am** Gina.

John: Hi, I **am** John.

Gina: Nice to meet you.

John: You, too. Where **are** you from?

Gina: I **am** from El Salvador.

John: Where in El Salvador?

Gina: I **am** from San Salvador.

(Matt Mulka, 2018)

Complete the following table with am and are. Use the conversation to help you.

I	_____	Gina.
Where	_____	from?
I	_____	The United States.

(Speakout Starter, 2016)

Additional idea!

Creating a class about countries and nationalities will allow the students to learn new vocabulary in English, such as country and city, but also help them become aware of international tourism and the countries that visit Guatemala.

There are many free resources online, so finding the materials to build this class should not be that hard. The following is a suggested structure that teachers can use.

Pre-activities	<p>Gallery walk. The teacher will put around the class flashcards with the following: picture of a flag and the name of the country below. Students will walk around the class and look at the flashcards and copy words below them.</p> <p>Once they finish, try to elicit the word countries from students. You can do this by asking: what words did you copy? What are they in English?</p> <p>Go over the pronunciation.</p>
During activities	<p>Students will receive a blank map, and the teacher will ask them to identify the countries on the map.</p> <p>Then the teacher will write the capital of each country on the board. Ask: what are these in English? Elicit the topic from the students; country.</p> <p>Then the students will match the capital with the correct country.</p> <p>In pairs: A: Where's Ottawa? B: It's in Canada. (Speakout Starter, 2016)</p>

Concepts: country and capital.	
Country	Capital
Canada	Ottawa
The United States	Washington D.C.
Mexico	Mexico City
Belize	Belmopan
El Salvador	San Salvador
Honduras	Tegucigalpa

Pages 11-12: Lesson #2

The next topic in Foundations in Tourism is jobs. The book offers a variety of exercises and resources to drill the target language in class, but it does not have a pre or encounter activity to introduce it. For this reason, the following is suggested to start lesson number two. Keep in mind that these are only additional resources, and teachers can use them or adapt them in any way they see fit.

Pre-Activity/Encounter: Gallery Walk.

Create flashcards like the examples below. There are free sites that offer a wide range of images, do not forget to give credit to the author. They will do a first gallery walk with only the pictures, and they will guess the name of the words in English. Then they will do the activity again, this time with the names in English, and they will check their guesses.



A doctor

Image by OpenClipart-Vectors from Pixabay



A chef

Image by David Mark from Pixabay

Conversation:

Gina: Good morning. I am Gina.

John: Hi, Gina. I am John.

Gina: What do you do?

John: I am a Chef. And you?

Gina: I'm a doctor. Nice to meet you.

John: Nice to meet you, too.

(Matt Mulka, 2018)

Note: During the lesson, students should drill the structure of the simple present tense with the verb be (first and second person), and introduce articles a/an. Also, as you build your lesson, make sure you highlight why we use subject pronouns. Finally, during this lesson, your priority should be the first and second person, not third person. You can cover the third person in the following class.

The textbook also does not offer a pre or encounter part for this lesson, so this is something to consider as you build your lesson plan.

What is a noun? A noun is a word that can be a person, place, or thing.

Simple present tense with the verb be structure:

Subject (+) verb be (am) (+) article (+) complement.

Pages 13-14; 25-27: Lesson #3

With the resources offered in Foundations in Tourism, teachers can build a lesson on the third person, using the context of jobs. In addition, now that you have drilled the simple present structure in the first and third person, it will be easier for students to transition to the third person. Finally, as the previous topic, the book does not offer a pre or encounter section for this, so you need to consider this as you build your lesson.

Simple present tense with the verb *be* structure:

Subject (+) verb be (is) (+) article (+) complement.

Note: do not lesson plan the section on questions that appears on page 27, because this is questions with do, which is a topic of its own.

Pages 14-15; 18: Lesson #4

The following topics are the alphabet and numbers 1-10. The textbook has many resources for both language points, but it does not provide any encounter or clarify activities. It is a good idea to build these activities; if you have experience-building material or look for external resources, an excellent resource is the Speakout Starter by Pearson.

In addition, many resources can help you introduce and work on the alphabet. Speakout Starter has a sound chart that helps students learn the letters in sounds blocks, rather than memorizing each letter individually. You can find this on page 12 of the Student Book.

During this class, you can also introduce the context of the front desk. You can activate schema by showing the following picture and asking, what do you see? The teacher can elicit the following terms from the students: hotel, receptionist, etc. (front desk vocabulary).



Image by OpenClipart-Vectors from Pixabay

Pages 16-18; 19: Lesson #5

The pages above focus on a list of tourism vocabulary and its singular and plural forms. You could teach this as a vocabulary class, but I would recommend connecting it with the topic this, that, these and those which appears on pages 29-31. In addition, the book does not offer an encounter activity for this topic, so it is something to consider before lesson planning.

Pages 26: Lesson #6

The book Foundations in Tourism moves onto yes/no questions with the auxiliary do and the verb be. Both topics are extensive, and it skips the introduction to the simple present. For this reason, the following exercises and tips were built to introduce the simple present tense first.

Encounter/clarify:

Introduce the verbs on page 26 and explain their connection with activities and objects in English, **verb phrases**. Then proceed to introduce and clarify the structure for positive and negative sentences.

Positive: subject (+) verb (+) complement

Negative: subject (+) do (+) not (+) verb (+) complement

Remember stage:

For this stage of your lesson, you can build activities with the information on page 26 or look for external resources. As mentioned before, the Speakout Starter series is a good option.

Internalize and fluent use stages:

During these stages, you can have students talk about their activities at the university, school, or at work (for those who are working in the industry already). For example, I answer the phone or I make reservations.

Pages 26-27; 28: Lesson #7

After having introduced the simple present, positive and negative, you can move to include yes/no questions with the auxiliary verb do. For this lesson, it is only a matter of reusing the verbs and activities from the previous class and transform them into questions.

For example:

Sentence: I answer the phone.

Question: Do you answer the phone?

Short answers: Yes, I do. No, I don't.

To build this class, you will need the resources from the book as well as external or self-built exercises.

Pages 26-27: Lesson #8

The next recommended class is introducing the simple present tense using the third person; he/she/it. You can use the ideas above to build this class as well as the resources from the textbook. During this class, make sure that you explain the rules for verb endings.

Example of rules:

If the verb ends in -ch or -o, it is verb (+) es.

For most of the verbs it's verb (+) s

For a fluent use activity, students can compare and contrast their activities. If time allows, you can also introduce the linkers and, but.

For example:

I answer the phone at work, but Carlos doesn't answer the phone. He sends emails.

Pages 26-28:

The next recommend topic is yes/no questions with the auxiliary does, this person questions. You can use the verbs and exercises from the previous classes and students can ask information about their classmates.

For example:

Question: Does Carlos answer the phone at work?

Answer: No, he doesn't. He sends emails.

VII. CONCLUSIONES

- Existen muchos recursos y material de apoyo para la enseñanza en el idioma inglés, pero son escasos aquellos con un enfoque específico, como lo es el turismo.
- El mercado extranjero más grande hacia el país es el de Estados Unidos, es muy importante resaltar este tema, y buscar más profesionales en turismo y en la enseñanza del idioma inglés como los es M.A. Matt Mulka, para seguir ampliando estos recursos.
- Se realizaron cuatro clases modelo, donde se pudo observar que los estudiantes eran más participativos durante las sesiones de instrucción que contenían un contexto turístico estructurado, amplio y local.
- El libro que se seleccionó ha sido muy bueno, sin embargo sigue siendo muy general, por lo que el conocimiento del docente en ambos campos será muy importante para la realización exitosa del curso.
- El producto final es un curso de inglés orientado al turismo.
- Se estructuró el contenido de la iniciativa académica de acuerdo con el nivel A1 del Marco Común Europeo de Referencia -CEF- en el dominio del idioma inglés.
- Se trabajaron aspectos de capacitación dentro del Programa de Iniciativa de Académica -PIA- sobre conceptos de la cultura y formación turística.
- Se redactó el perfil del docente para el programa de inglés.

VIII. RECOMENDACIONES

- A través de un extenso análisis se escogió el libro de texto, *Foundations in Tourism*, para el programa de inglés, y siendo un material de apoyo muy completo, hay varios temas y aspectos importantes del turismo presentados de una forma general, por lo que es muy importante que los profesionales en turismo no únicamente aprendan inglés, pero que empiecen a capacitarse en la enseñanza del idioma; ya que con profesionales capacitados en ambos campos, no únicamente apoyará a la creación y desarrollo de material de apoyo, pero la creación de programas de inglés estructurados y diseñados específicamente para nuestro contexto y recurso humano.
- El libro de texto deja y resalta espacios dentro del mismo para que los docentes puedan agregar sus propios recursos o puedan expandir ciertos temas. Con esto en mente, es muy importante que el docente que impartirá este programa de inglés cuente con experiencia y capacitación en ambos campos, ya que, si no, no se lograrán los objetivos redactados en el Programa de Iniciativa Académica -PIA-.
- Implementar la propuesta del programa de inglés orientado al turismo en la carrera de la Licenciatura en Administración de Empresas Turísticas de la Universidad del Valle de Guatemala, para mejorar los niveles de rendimiento en los alumnos.

IX. LITERATURA CITADA

Instituto Guatemalteco de Turismo. 2014. *Plan Maestro de Turismo Sostenible 2015-2025*. Gobierno de Guatemala. 287 págs.

Instituto Guatemalteco de Turismo. 2017. *Boletín Estadístico Anual 2017*. Gobierno de Guatemala. 14 págs.

Instituto Guatemalteco de Turismo. 2014. *Boletín de la Oferta Hotelera, Primer Trimestre 2014*. Gobierno de Guatemala. 16 págs.

Instituto Guatemalteco de Turismo (INGUAT). Altiplano, Cultura Maya Viva. <https://visitguatemala.com/2018/03/02/altiplano-cultura-maya-viva/> [28 de Septiembre, 2018]

Maldonado, José. *Mejorarán atención para turistas en Panajachel*. <https://www.publinews.gt/gt/noticias/2018/03/24/mejoraran-atencion-turistas-panajachel.html> [28 de septiembre, 2018]

Reyna María Ibáñez Pérez (2015): “Competitividad turística en México”, Revista Turydes: Turismo y Desarrollo, n. 18 (junio 2015). En línea: <http://www.eumed.net/rev/turydes/18/competitividad-turistica.html> [28 de septiembre, 2018]

World Travel & Tourism Council. 2018. *Economic Impact 2018 Guatemala*. Consulado de Investigación Turística. 24 págs.

X. ANEXOS

Anexo 1. Niveles comunes de referencia: escala global, Marco Común Europeo de Referencia -CEF-.

Usuario competente	C2	Es capaz de comprender con facilidad prácticamente todo lo que oye o lee. Sabe reconstruir la información y los argumentos procedentes de diversas fuentes, ya sean en lengua hablada o escrita, y presentarlos de manera coherente y resumida. Puede expresarse espontáneamente, con gran fluidez y con un grado de precisión que le permite diferenciar pequeños matices de significado incluso en situaciones de mayor complejidad.
	C1	Es capaz de comprender una amplia variedad de textos extensos y con cierto nivel de exigencia, así como reconocer en ellos sentidos implícitos. Sabe expresarse de forma fluida y espontánea sin muestras muy evidentes de esfuerzo para encontrar la expresión adecuada. Puede hacer un uso flexible y efectivo del idioma para fines sociales, académicos y profesionales. Puede producir textos claros, bien estructurados y detallados sobre temas de cierta complejidad, mostrando un uso correcto de los mecanismos de organización, articulación y cohesión del texto.
Usuario independiente	B2	Es capaz de entender las ideas principales de textos complejos que traten de temas tanto concretos como abstractos, incluso si son de carácter técnico siempre que estén dentro de su campo de especialización. Puede relacionarse con hablantes nativos con un grado suficiente de fluidez y naturalidad de modo que la comunicación se realice sin esfuerzo por parte de ninguno de los interlocutores. Puede producir textos claros y detallados sobre temas diversos, así como defender un punto de vista sobre temas generales indicando los pros y los contras de las distintas opciones.
	B1	Es capaz de comprender los puntos principales de textos claros y en lengua estándar si tratan sobre cuestiones que le son conocidas, ya sea en situaciones de trabajo, de estudio o de ocio. Sabe desenvolverse en la mayor parte de las situaciones que pueden surgir durante un viaje por zonas donde se utiliza la lengua. Es capaz de producir textos sencillos y coherentes sobre temas que le son familiares o en los que tiene un interés personal. Puede describir experiencias, acontecimientos, deseos y aspiraciones, así como justificar brevemente sus opiniones o explicar sus planes.
Usuario básico	A2	Es capaz de comprender frases y expresiones de uso frecuente relacionadas con áreas de experiencia que le son especialmente relevantes (información básica sobre sí mismo y su familia, compras, lugares de interés, ocupaciones, etc.) Sabe comunicarse a la hora de llevar a cabo tareas simples y cotidianas que no requieran más que intercambios sencillos y directos de información sobre cuestiones que le son conocidas o habituales. Sabe describir en términos sencillos aspectos de su pasado y su entorno, así como cuestiones relacionadas con sus necesidades inmediatas.
	A1	Es capaz de comprender y utilizar expresiones cotidianas de uso muy frecuente, así como frases sencillas destinadas a satisfacer necesidades de tipo inmediato. Puede presentarse a sí mismo y a otros, pedir y dar información personal básica sobre su domicilio, sus pertenencias y las personas que conoce. Puede relacionarse de forma elemental siempre que su interlocutor hable despacio y con claridad y esté dispuesto a cooperar.

Anexo 2. Formato de Programa de Iniciativa Académica -PIA- utilizado en la Universidad del Valle de Guatemala Campus Altiplano.

Universidad del Valle de Guatemala-Altiplano
 Km. 137 Aldea El Tablón, Sololá, Sololá, Guatemala, C.A.
 Teléfonos: (502) 79310814
 Fax: (502) 79310818
 altiplano@uvg.edu.gt



PROGRAMA DE INICIATIVA ACADÉMICA

I. IDENTIFICACIÓN

Nombre:	Código:
Ciclo:	Créditos:
Año:	Teoría:
Catedrático:	Laboratorio:
Horario:	Requisitos:
	Fecha de elaboración:

I. DESCRIPCIÓN

--

II. COMPETENCIAS GENÉRICAS PARA DESARROLLAR

1.

ESPECÍFICAS

- UNIDAD 1**
- UNIDAD 2**
- UNIDAD 3**
- UNIDAD 4**

III. METODOLOGÍA DE ENSEÑANZA APRENDIZAJE:

- 1. Aprendizaje cooperativo:**
- 2. Constructivismo:**

UNIDAD 1:

IV. PROCEDIMIENTOS, INSTRUMENTOS Y CRITERIOS DE EVALUACIÓN

Competencia 1 – U1		
Contenidos	Metodología de enseñanza-aprendizaje	Procedimientos, instrumentos y criterios de evaluación

Contenido declarativo: 1.		
Contenido procedimental: 1.		
Contenido actitudinal:		

UNIDAD 2:

Competencia 1 – U2:		
Contenidos	Metodología de enseñanza-aprendizaje	Procedimientos, instrumentos y criterios de evaluación
Contenido declarativo: 1.		
Contenido procedimental: 1.		
Contenido actitudinal:		

UNIDAD 3:

Competencia 1 – U3:		
Contenidos	Metodología de enseñanza-aprendizaje	Procedimientos, instrumentos y criterios de evaluación
Contenido declarativo: 1.		
Contenido procedimental: 1.		
Contenido actitudinal:		

UNIDAD 4:

Competencia 1 – U4:		
Contenidos	Metodología de enseñanza-aprendizaje	Procedimientos, instrumentos y criterios de evaluación
Contenido declarativo: 1.		
Contenido procedimental: 1.		
Contenido actitudinal:		

- V. **CRONOGRAMAS:**
- VI. **BIBLIOGRAFÍA Y ENLACES WEB:**
- VII. **ANEXOS**

VIII. Anexo 3. Planificación y redacción de las clases modelo

Date: October 23rd

Course: Licenciatura en Administración de Empresas Turísticas

Teacher: Hugo Marroquín

GRAMMAR / SPEAKING

(30 minutes)

SWBAT show understanding of greetings and phrases to introduce yourself.

By practicing a conversation using their personal information

So that they can greet and introduce themselves to their classmates

<i>Step</i>	<i>Activity</i>	<i>Time</i>	<i>VAKT</i>
<u>Pre:</u>	T will introduce him/herself to the class. Good morning. My name is Hugo. It's nice to meet you all.	1	VA
	Draw a clock on the board. Use it to introduce: Good morning, Good afternoon, and Good evening.	3	VA
	Ss will walk around the class and see the following posted around the class in different slips of paper.	3	VAK
	Gina: Good morning. My name is Gina. John: Hi, Gina. My name is John. Gina: Where are you from? John: I'm from Panajachel. And you? Gina: I am from Sololá. John: Nice to meet you. Gina: Nice to meet you, too.		
	Ask: What did you see around the class (TPS). It's a conversation!	2	VA
<u>During:</u>	Write the conversation on the board.	3	VAT
	Ss will copy the conversation and practice in pairs.	4	
	Sorry? game: 1. <i>Where are you from _____ / Sorry? / I'm from _____.</i> 2. <i>My name is _____ / Sorry? / My name is _____.</i> 3. <i>Nice to meet you. / Sorry? / Nice to meet you, too.</i>	5	VAK
	In pairs, Ss will practice the conversation using their personal information.	4	VAT
<u>Post:</u>	Ss will work in pairs. The T will write a specific time on the board and Ss will greet each other according to the time and practice the conversation.	5	VAK

GRAMMAR / SPEAKING

(30 minutes)

SWBAT show understanding of vocabulary for jobs and different ways to ask about jobs

By selecting a job position, they find interesting at a hotel

So that they greet and introduce themselves and say what their position at the hotel is.

<i>Step</i>	<i>Activity</i>	<i>Time</i>	<i>VAKT</i>
<u>Pre:</u>	Gallery Walk: Ss will walk around the class and see pictures of different jobs in tourism. Vocabulary from page 11 SB. Ss will check the jobs they know.	4	VAK
	Ask the class: What are these in English? - Jobs in tourism!	2	VA
	Ss will walk around the class and copy the jobs. Then Ss will go over the pronunciation.	3	VAT
<u>During:</u>	Listen to track 2. What jobs did you hear?	2	VA
	Listen to track 2 again. Complete the conversation.	4	VA
	Highlight: What's your position? Go over the language note, <i>different ways to ask about jobs</i> .	3	VA
	Then Ss will practice conversation in pairs.	4	VAT
	Then Ss will select their favorite job position at a hotel.	3	VAT
<u>Post:</u>	Ss will practice conversation in pairs using the new job positions and their personal information.	5	VAK

GRAMMAR / SPEAKING

(30 minutes)

SWBAT show understanding of vocabulary for jobs and the subject pronouns he/she

By selecting their favorite job position at a hotel

So that they introduce a co-worker to a new employee.

<i>Step</i>	<i>Activity</i>	<i>Time</i>	<i>VAKT</i>
<u>Pre:</u>	Listen to track 3. What jobs did you hear?	2	VAT
<u>During:</u>	Listen to track 3 again. Answer the question. What does Paul do?	2	VAT
	Listen again and complete the dialogue.	2	VAT

	<p>Highlight: Explain that I/He/She take the place of names and people in sentences and they are followed by the verb be (<i>is/am</i>)</p> <p><i>With the help of two students model the following in front of the class. (Write the sentences on the board)</i></p> <p><i>I am a teacher.</i></p> <p><i>She is a student.</i></p> <p><i>He is a student.</i></p>	4	VA
	Ss will complete exercise F on pages 13-14	4	VAT
	Highlight: “ <i>This is...</i> ”. Explain that we use this phrase to introduce someone.	3	VA
	Ss practice conversation in pairs.	4	VAK
Post:	<i>Ss will select their favorite job in the hospitality industry and write on a slip of paper. Then they will paste it in front of their t-shirts.</i>	3	VAK
	<i>They will walk around and make groups of three and practice the conversation.</i>	5	

GRAMMAR / SPEAKING

(35 minutes)

SWBAT show understanding of the alphabet and the phrases *What’s your last/first name? How do spell that?*

By asking and answering the phrases in pairs

So that they can make a list of all their classmates in their notebooks; written correctly.

Step	Activity	Time	VAKT
Pre:	Write the alphabet on the board.	2	VA
	Ss will go over the pronunciation with the teacher.	2	VA
	Tennis Game with the alphabet. Student A: A Student B: B Student A: C Student B: D	4	VAK
During:	Listen to track 4. Mark the letters you hear in the box below.	2	VAT
	Listen to track 5. Spell the tour guide’s name.	2	VAT
	Highlight: <i>First name vs last name.</i>	2	VA
	<i>Listen up to minute 52.</i>		
	Introduce: What’s your first name? My first name is... / What’s your last name? My last name is... <i>Ss will practice in pairs.</i>	2 2	VA VAK

	Introduce: How do you spell that? <i>Ss will practice in pairs:</i> <i>What's your first/last name? How do you spell that?</i>	2 2	VA VAK
	Introduce ways to ask for clarification. Page 15.	3	VA
Post:	Ss will make a list of all their classmates (first name and last name) with their names written correctly.	10	VAT

Date: October 30th

Course: Licenciatura en Administración de Empresas Turísticas

Teacher: Hugo Marroquín

GRAMMAR / SPEAKING

(45 minutes)

SWBAT show understanding of 10 vocabulary words used in tourism

By testing each other with *What's this/that? It's...*

So that they identify, and spell 3 objects introduced in the class, and 1 new object chosen by them.

<i>Step</i>	<i>Activity</i>	<i>Time</i>	<i>VAKT</i>
Pre:	Ss will look at the objects on page 16. In pairs: What are they called in English? (TPS) Introduce the phrases: <i>What's this in English? It's... / What's that in English? It's...</i> We use these phrases to ask what something is called in English. One is used to ask about objects you can touch, and the other for objects you can't touch. <i>Provide examples.</i>	3 5	VA VA
During:	Listen to track 6 and write the name of the objects. Then Ss will check in pairs.	5	VAT
	Ss will test each other by pointing at the pictures and saying: What's this in English? / What's that in English?	3	VAT
	Ss will get in pairs and receive a set of pictures and slips of paper. The T will dictate the names of the objects, one by one. Common Tourism and Travel Vocabulary in Guatemala Page 17-18.	4	VAT
	Then Ss will match the names with the objects.	4	VAT
	Ss will test each other by pointing at the pictures and saying: What's this in English? / What's that in English? + How do you spell that?	4	VAT
Post:	Ss will draw three objects introduced in the class and they will add one more. In pairs Ss will ask: <i>What's this in English? / What's that in English? + How do you spell it?</i>	15	VAK

GRAMMAR / SPEAKING
(40 minutes)

SWBAT show understanding of numbers 1-10

By asking their classmates for their phone numbers

So that they can make an emergency chain list.

<i>Step</i>	<i>Activity</i>	<i>Time</i>	<i>VAKT</i>
<u>Pre:</u>	Write 1 -10 on the board.	2	VA
	Ss will go over the pronunciation with the teacher.	2	VA
	Tennis Game with the alphabet.	4	VAK
	Student A: 1 Student B: 2 Student A: 3 Student B: 4		
<u>During:</u>	Explain what an ID and ID number is. <i>T's can use their UVG ID as an example.</i>	2	VA
	Listen to track 5. <i>The complete track.</i> What is John's ID number?	4	VAT
	Introduce: phone numbers. <i>Give examples.</i> Ask Ss to write their phone number in their notebooks.	4	VAT
	Introduce the phrase: What's your phone number? Model the question with a student at the front of the class.	2	VA
	Remind Ss that if they don't understand something or would like someone to repeat the information again, they can use <i>the ways to ask for clarification. Page 15.</i>	2	VA
	Ss will add the phone numbers of each of their classmates to the student list (first names and last names) that they previously built; using the phrase <i>What's your phone number?</i>	10	VAT
<u>Post:</u>	They will use the list of names (first and last), phone numbers, and where they are from to make an <i>emergency chain list.</i>	5	VAKT

GRAMMAR / SPEAKING
(40 minutes)

SWBAT show understanding of vocabulary for jobs and the subject pronouns he/she

By selecting their favorite job position at a hotel

So that they introduce a co-worker to a new employee.

<i>Step</i>	<i>Activity</i>	<i>Time</i>	<i>VAKT</i>
<u>Pre:</u>	Gallery walk: Ss will walk around and see the pictures and sentences; plural/singular. E.g., There is one INGUAT office. There are two INGUAT offices. Ss will copy the sentences.	4	VAK
	Explain that we use <i>there is</i> for singular and <i>there are</i> for plural. <i>Use the examples from the gallery walk.</i>	3	VA
	Explain that you can usually make a word plural by adding an <i>s</i> <i>Give examples.</i>	3	VA
<u>During:</u>	Ss will correct the following sentences. There is two bus stations. There are two hotel. There are one travel agency. There is one INGUAT Offices.	5	VAT
	Ss will complete the plural vs singular exercise on page 17.	4	VAT
	Look at the photo. How many objects can you identify? Exercise H, page 20.	5	VA
<u>Post:</u>	<i>Ss will make a list of tourism industries in their town and how many of each exist. In pairs they will share their town's information.</i>	4	VAKT
	<i>In Panajachel, there are 20 hotels, etc...</i>	10	

Date: November 6th

Course: Licenciatura en Administración de Empresas Turísticas

Teacher: Hugo Marroquín

GRAMMAR / SPEAKING
(25 minutes)

SWBAT show understanding of the audio “at the airport”

By matching the people to the conversations

So that they can talk about the different places that exist at the Aurora Airport

<i>Step</i>	<i>Activity</i>	<i>Time</i>	<i>VAKT</i>
<u>Pre:</u>	Gallery Walk: Ss will walk around the class and write down the places and objects they see. (Objects and places will be from the Aurora Airport).	5	VAT
<u>During:</u>	Listen to track 1: Match each conversation with the pictures.	2	VA
	Listen to track 1:	2	VA

	<p>8.) <i>You / go / running. / don't</i> 9.) <i>You / newspapers. / read</i> 10.) <i>You / newspapers. / don't / read</i> 11.) <i>You / exercise. / do</i> 12.) <i>don't / exercise. / do / You</i> 13.) <i>eat / You / junk food.</i> 14.) <i>junk food. / You / don't / eat</i></p> <p>Go over the answers.</p> <p>Check the sentence that is true for you above.</p> <p>The teacher will say each pair of sentences. If it's true for them the students will move to the left. If it's false for them they will move to the right.</p> <p>Students will add the auxiliary verb <i>Do</i> to the sentences they unscrambled and create questions. <i>Example:</i> 1.) <i>You have coffee. = Do you have coffee?</i></p> <p>Students will ask and answer all questions to their classmates.</p>	3	VAT
		5	VA
		7	VAK
		5	VAT
		5	VAK
<u>Post:</u>	<p>Students will receive two slips of paper. In each slip of paper, they will write 1 question in the simple present. <i>Example: Do you play basketball? Do you listen to reggaeton? Do you watch movies in English?</i></p> <p>Students will stand up and ask and answer the questions. When they finish asking and answering the questions, they will exchange one of their questions and continue asking answering with another pair.</p>	10	VAK

GRAMMAR / SPEAKING
(25 minutes)

SWBAT show understanding of daily routines

By completing questions with phrases and photos

So that they can ask and answer the questions and find three things in common.

<i>Step</i>	<i>Activity</i>	<i>Time</i>	<i>VAKT</i>
<u>Pre:</u>	Match the phrases in the box with photos A-H below. which phrase is not in the photos?	5	VA
	Go over the answers.	2	
<u>During:</u>	Cover the vocabulary box in Exercise 1A and complete the questions.	4	VAKT

	Students will compare their answers.	3	
	Go over the answers.	2	
Post:	Work in pairs. Ask and answer the questions above. Find three things in common.	9	VAKT

Date: November 13th

Course: Licenciatura en Administración de Empresas Turísticas

Teacher: Hugo Marroquín

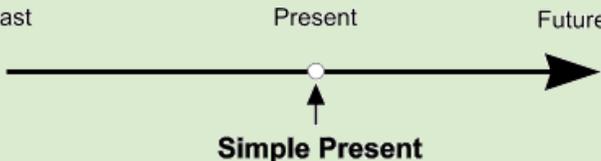
GRAMMAR / SPEAKING

(1 hour 5 minutes)

SWBAT show understanding of the simple present with he/she/it

By checking for true or false information

So that they can talk about their daily routines

<i>Step</i>	<i>Activity</i>	<i>Time</i>	<i>VAKT</i>
Pre:	<p>Meaning: Draw a timeline:</p> <p>Past Present Future</p>  <p style="text-align: center;">Simple Present</p>	2	VA
	Ask students where the words and phrases go? (present - simple present)	2	VA
	<p>Use: We use the simple present for:</p> <ul style="list-style-type: none"> a.) habits b.) routines c.) facts d.) all of the above 	2	VA
During:	Look at the table and the rules.	5	VA
	<p>Students will correct the following sentences:</p> <ul style="list-style-type: none"> 1.) Edin don't has a job. - 2.) He have a cell phone. + 3.) He teach Spanish. 4.) He doesn't teaches English. - 	5	VAT

	Students will write true or false. If it's false, they will correct it.	5	VAT
	Complete the exercise on page 23.	10	VAT
	Write two true or false sentences about your partner's daily routine.	5	VT
	Check with your partner and write true (T) or false (F)?	3	VAK
	Work with a new partner. Student A: read the sentences about your first partner. Student B: guess which are true, and which are false?	5	VAK
Post:	Students will talk to a partner about their daily routines. <i>Take notes.</i>	5	VAKT
	Students will present their classmates. Half of them will talk about their classmates and the other half will listen and take notes.	8	VAK
	Then they will switch.	8	VAK

GRAMMAR / SPEAKING
(1 hour 10 minutes)

SWBAT show understanding of this/that/these/those

By completing and exercise with this/that/these/those

So that they ask their classmates questions about objects they have

<i>Step</i>	<i>Activity</i>	<i>Time</i>	<i>VAKT</i>
Pre:	Listen for the vocabulary words listed below. Match the words below to the photos	2	VA
	Listen to the pronunciation of the 4 words above. Note differences in pronunciation.	4	VA
During:	Complete exercise 1 on page 26.	5	VAT
	Listen and check your answers above.	2	VA
	Complete the conversation. Use the words in brackets to help.	5	VAT
Post:	Ask 4 partners questions about objects they have. Ask your teacher for clarification.	7	VAK
	Ss will complete the final exam for units 1 and 2.	45	VA